

Apertura di siman di enfermeria

Lesa A4



APFA: Prome diasabra di informacion tocante hypotheek

Lesa A6



Clyde Harms: Ghibli di Libia a alcansa mi na Aruba

Lesa A11

BON DIA Aruba

Diahuebs 7 di Mei 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ya tin 6 morto den trafico mientras cu 2014 a cera cu 7



Ayera mainta Aruba a conoce su di 6 morto den trafico. E ser masculino ta Frank Alfonso Riccioli Huguett naci na Venezuela 27 novembers 1986 Biba na Paramira 15.

Lesa A2

Presidente di sindicato STA

Pais Aruba ta bou curatela despues di firma un protocol Ora cu bo wordo poni bou di curatela ta pasobra bo ta failliet, pues aworaki Aruba ta failliet esaki lider di sindicato STA a bisa. "Hulanda a propone CFT Aruba a bin cu algo pa cambia e nomber, pero e ta keda e mesun cos".

Lesa A4

James Fazzio:

Aeropuerto lo inverti mas di 100 miyon dollar

Inversionnan miyonario di parti di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) den e proximo dos pa cinco aña lo percura pa eficiencia den procesonan cu ta duna balor na e experiencia personal di e biahero.

Lesa A8

Prome Aruba Summer School program



E prome Aruba Summer School di Caribbean Branch Office TNO (CBOT), ta cla pa inicia e luna aki. Tatrata di un colaboracion entre CBOT, e sucursal di TNO na Aruba, Arizona State University (ASU) y Universidad di Aruba (UA).

Lesa A9



Dentista Jerrely Franca:

"Oral Health Foundation lo enfoca riba prevencion, promocion y educacion oral"

Dentista Jerrely Franca, ta e director y creador di Oral Health Foundation cu a wordo lansa recientemente. Den un entrevista cu Bon Dia Aruba e ta conta tocante su carera, con el a yega na scoge pa un fundacion. Y e fundacion lo enfoca riba prevencion, promocion y educacion oral.

Lesa A12

Polisnan den entrenamento pa implementacion ley di cacho

Tur polis encarga cu vigilancia di bario lo haya training tocante Ley di Cacho esaki ta andando desde april y lo continua pa e proximo dos lunanan te na momento cu tur haya e training.

Lesa A7

GO A ZO SO PLUS
SHUFFLE Y GANA MAS !!
(1)4467 | (2)4665 | (3)2840

Alexander
Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 6 Mei 2015

LOTTO

LOTTO 5: 07 08 18 20 23
Joker: 04
Letter: G

ZODIAC: 4 3 8 9
Signo: LEO

Go BIG 4: 5 7 2 2

CATOCHI: 9 6 3 6 / 0 6 6 7 / 8 0 1 0

LOTTO di DIA: 02 05 23 25 26

MEGA:
Mega Ball:

KORSOU: 4 9 1 6 / 1 6 7 5 / 3 8 6 6

DIARIO: 1 2 9 1 / 2 5 0 6 / 4 4 9 6

SUPER 4: 1 3 6 9

Pronostico di tempo:

Masha poco nubia



ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta masha poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo ta 33° grado y temperatura minimo ta 27°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 33. Heatindex te 37°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost alrededor di 25 nudo cu rafaga di 39 nudo.

Tempo pa anochi: Parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 23 nudo cu rafaga di 37 nudo.
Posibilidad di awa menos di 20%❑

Ya tin 6 morto den trafico mientras cu 2014 a cera cu 7

ORANJESTAD – Ayera mainta Aruba a conoce su di 6 morto den trafico. E ser masculino ta Frank Alfonso Riccioli Huguett naci na Venezuela 27 november 1986 Biba na Paramira 15.



Causa di accidente ainda ta desconoci segun ultimo informacion cu nos matutino a ricibi for di vocero di polis Lito lacle. "Ta pendiente pa tende version di testigonan pa haya sa mas di e scenario entre otro." Probablemente velocidad halto lo a hunga un rol den e accidente aki ya cu a bin haya e bateria di e auto



en cuestion mas o menos 300 meter leu for di e sitio di impacto. Departamento di trafico ta haciendo e investigacionnan necesario pa establece cu siguridad cua ta e motibo exacto di e accidente fatal aki.

Accidente

Ayera mainta pa mas o menos 4or di marduga, Central di Polis ta haya un yamada y ta wordo notifica cu un accidente basta pisa lo a tuma luga un poco pariba di Rotonde Las Americas.

Patruya di Oranjestad ta wordo manda na e sitio y ta bin constata cu en berdad un accidente a tuma luga unda cu e auto, un Yaris color blanco cu plachi di number A-53695, cu basta daño material, lo a baha caminda y dal contra un borchi di trafico (esunnan grandi blauw cu ta dirigi trafico) banda di caminda. E chauffeur no tabata duna señal di bida.

Mesora ta mobilisa tur e autoridadnan competente na e sitio, entre otro sub fiscal na warda, departamento di trafico, departamento di ayudo na victima, entre otro y e investigacion ta cuminsa.

Cu yudansa di Brandweer ta logra saca e victima for di e auto y pa mas o menos 4'or y 45 di mainta dokter Lin ta constata morto di e chauffeur, un hende homber.

Identificacion di victima

E proceso di investigacion a dura un poco pa motibo cu e auto tabata registra na nomber di un ser femenino. Na yegada e señora doño di e auto a confirma cu e conoce e victima pero no por a provee suficiente detaye pa su identificacion. Consecuentemente versionnan cu ta desvia for di e realidad a wordo treci dilanti den medio di comunicacion.
Sr. Lacle a bisa Bon Dia Aruba cu identificacion di un persona no tur ora ta facil, pa motibo cu e por ta registra na un adres y biba na un otro. Finalmente, a logra bay den contacto cu familiarnan cu a identifica e hoben.

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba a tene den pasado cu sr. Ricardo Muller hefe di departamento di trafico di polis a indica cu aña 2014 tabata un aña record abou den accidente fatal den trafico mirando cu den pasado cifranan tabata bay te na 30.

El a enfatisa cu cada accidente ni con chikito e ta, ta un accidente di mas cu no mester a pasa.❑





Cuerpo di Bombero a uza material pisa pa corta e auto pa Dokter por a yega na e victima







ORANJESTAD - Diaranson alrededor di 4:30am a activa Cuerpo di Bombero pa un caso di accidente pisa na altura di rotonde Las Americas. E yamada tabata bisa cu tin victima pega den auto pa cual e "Materialenwagen" a bay den accion mesora. Manera custumber, asina cu e truck di rescate sali, ta saca un unidad di spuitwagen cun'e. Lamentablemente na e sitio no por a haci mucho mas cu corta e auto pa saca e victima sin bida for di e situacion cu e tabata aden.

Na yegada di e unidadnan di Brandweer na e sitio di accidente, nan a constata cu tabatin un auto marca Toyota, modelo Yaris color blanco pega tur rond di un palo di borchi di indicacion. Tambe a constata cu tabatin un victima den e auto pega, pero cu no tabata duna señal di bida. Bomberonan na e sitio, uzando material pisa, a corta e auto di tal forma cu por a duna e dokter acceso na yega na e victima, mientras cu mester a bay cu e cautela necesario pa sigura cu no tin mas victima pega den e auto machica. Tambe a probecha di busca den vecindario pa mira si dor di e impacto no a saca mas victima for di e auto laga banda di caminda.



Despues cu Dokter a constata morto di e victima, a habri e auto por completo pa por a saca e victima y entreg'e na funeraria.

Cuerpo di Bombero ta gradici Cuerpo Policial y Servicio di Ambulance di ImSan pa nan cooperacion y ta expresa palabranan di condolencia na famia di e fayecido. ❑

Acuerdo ta impone regla di bon gobernacion



E acuerdo entre gobierno di Aruba y gobierno di Hulanda di dia 2 di mei ultimo, tabatin un sorpresa – agradabel o desagradabel, con cu bo kier mire - den e ultimo parti di e protocol aki.

Ta trata di e reglanan cu lo mester introduci pa trece mas claridad riba gobernacion mas amplio, na Hulandes yama 'de collectieve sector': esaki ta encera gobierno completo ademas tur compania of otro entidad cu Pais Aruba tin interes aden. Ehemplo di esaki ta e entidadnan 'sui generis' manera Aruba Tourism Authority (ATA), AZV, Serlimar, etc. Tambe ta inclui tur N.V. completo of parcialmente propiedad di Pais Aruba, manera Setar NV, AAA NV, APA NV, Freezone Aruba NV, y varios mas.

A palabra den e acuerdo cu gobierno di Aruba mester percura pa prome cu 1 di april di cada aña, tocante e cifranan anual di henter e sector colectivo, es decir di cada un di e entidadnan aki. Pa por sa exactamente di cual ta trata, cada dos aña Centraal Bureau voor de Statistiek di Aruba, cu yudansa di CBS di Hulanda, ta establece segun normanan internacional di "National accounts" di United Nations cual entidadnan ta pertenece na e sector colectivo ('de collectieve sector').

Tambe gobierno di Aruba ta responsabel pa percura pa regla den ley segun normanan aceptabel internacionalmente pa:

a. procedura encuanto adkisicion y benta di accion den entidadnan cu ta persona legal;

b. norma y criterio encuanto e maneho pa cu pago di dividend den e entidadnan cu ta persona legal cu Aruba ta participa aden;

c. procedura y exigencia entorno nombramento y retiro di director di entidadnan legal den cual Pais Aruba ta participa.



Cu esaki, gobierno di Reino ta pone bon cla cu nan ta na altura di e problemanan cu ta existi riba tereno di maneho den e companianan estatal y otro entidadnan den cual Pais Aruba ta participa. Awor nan ta exigi cu ta bin reglanan cu ta cay bao di e denominacion "Corporate Good Governance" y kier ta na altura kico ta bay sucede pa mehora e situacion actual. Tur esaki mester raporta na e CFT di Aruba, pa esaki na su turno tene gobierno Hulandes na altura kico ta pasando riba e tereno aki.

Esaki por pone un fin tambe na e practica di gobierno di Aruba pa purba mantene e Relato Financiero anual di nan entidadnan mas tanto posibel confidencial, cu hasta miembronan di parlamento tin problema pa haya nan.

E hecho cu e tipo di asunto aki a keda regla den e acuerdo di diasabra ultimo ta un indicacion cu e acuerdo no ta un documento traha den pura pero cu gobierno di Hulanda tabata studiando e situacion na Aruba pa basta tempo caba y lo no ta straño si den e lunanan venidero lo tin mas medida na caminda pa coregi den otro parti di gobernacion unda amiguismo y patronahe politico ta hunga un papel grandi.

Tambe ta mustra cu Hulanda ta bon na altura di loke a pasa na Aruba ultimamente cu pagamento di dividend na gobierno di Aruba di tal forma, cu a laga varios empresa estatal sin suficiente fondo pa opera. ❑

Presidente di sindicato STA

Pais Aruba ta bou curatela despues di firma un protocol

ORANJESTAD - Ora cu bo wordo poni bou di curatela ta pasobra bo ta failliet, pues aworaki Aruba ta failliet esaki lider di sindicato STA a bisa. "Hulanda a propone CFT Aruba a bin cu algo pa cambia e nomber, pero e ta keda e mesun cos".



"Tur locual e protocol ta describi ta bay bek na e mesun rapport di CFT mes ta bin riba mesa, ta djis algun cambio tin haci, pero ta Hulanda ta dicta. E poco cambionan ta algo pa salba cara di e gobernantenan."

Aruba ta den un pos

Segun sr. De Cuba e gobernacion aki a haci e cos aki pa malo pasobra nan sa cu e situacion financiero ta delicado for di basta tempo y sinembargo nan a bay gasta placa. "Green aki, green aya" y awor ta pueblo mester bay paga esaki." Sr. de Cuba a agrega bisando cu nan mester tabata mas prudente y mas cauteloso y pone prioridad dilanti pa saca Aruba for di crisis, en bes a scoge pa hinca Aruba den un pos unda cu e pueblo aworaki mester trata di saca esaki for di dje.

Gobierno mester bay cas

"Hecho ta keda cu e gobierno mester bay cas pa e acto aki. E propio prome minister a tuma nan 13 parlamentarionan haci, ami como parlamentario lo a tuma mi retiro caba como cu ta saltando e organo mas halto di pais Aruba y bay firma un acuerdo cu Hulanda sin consulta cu Parlamento. "Esaki ta inaceptabel."

Concluyendo su punto di bista riba e acuerdo firma entre Aruba y Hulanda sr. De Cuba a enfatisa cu e falta di respet pa parlamento ta uno cu no mester wordo tolera y ta uno cu e lo no a tolera si e tabata den e funcion ey. "mester pensa di scapa e pais en bes di scapa e partido, pasobra ora pueblo vota e ta vota pa un partido cu por scapa e pais y no uno cu ta bay scapa su partido", el a finalisa.❑

Apertura di siman di enfermeria



Durante apertura di e siman di enfermeria cu ta wordo celebra 6 pa 12 di mei, Sharyn Tromp , representante di ODEA, a haci un reconocimento special pe enfermero cu a habri e siman special aki , ken no solamente a tuma e iniciativa di conmemora y duna e reconocimento mereci na un labor hopi importante pe comunidad sino cu ODEA, e prueba di cu e profesion di enfermeria ta un labor unda shelo ta su limite ta cu tabatin enfermero den posicion como parlamentario, minister, consehero di minister , director di institutonan hopi importante na salubridad y otro tereno, locual ta di hopi balor pa tur e enfermero di Aruba.

E siman di enfermeria ta un tempo pa reflexiona ariba importancia di e rol di enfermero den bida di cada ser humano cu ta inclui nos tambe, pasobra nos ta enfermero pero nos tambe ta bira pashent y nos coleganan ta cuida nos" asina Tromp a bisa.

Educacion pa cuido efectivo



awo despues di hopi esfuerso y dedicacion a logra traha como director di Hospital.

"Awe sigur nos sinti nos mes mas orguyoso tambe pa wordo atendi pa su mesun persona y cu nos siman di enfermeria por wordo habri tambe pa un enfermero como director di nos unico Hospital" asina Sharyn Tromp a señala. Segun representante di

E tema eligi pa Hospital e aña aki pa conmemora e siman di enfermeria ta "Educacion pa cuido efectivo", lo cual ta haci enfasis den ken realmente ta responsabel pa educacion di enfermero y su desaroyo profesional. Asina tambe, calidad y efectividad di servicio brinda na pashent. E contesta pa e pregunta aki ta NOS, asina represent-



ante di ODEA a sigura argumentando cu enfermero mes ta responsabel den e tempo inverti den educacion basico, tambe di sigui trece cambio y innovacion den profesion, brinda e calidad di cuido cu nos tur ta merece y tambe di para responsabel riba e uzo di e material y asina wanta e costo abou.

"Si nos compara nos hospital cu otro paisnan, nos hospital ta un cinco strea y cu renobacion ta bay bira un dies strea, nos ta hopi bendiciona di tin un hospital cu nos por compara cu un hotel cu tin tur servicio di enfermero na cama te na tur esunnan cu ta haci limpi, parti cuminda, tecnico. Nos tin un profesion cu ta depende di cada un pa por ehecuta esey manera mester ta", asina Tromp a bisa.❑

Homber gara cu revolver carga cu bala dilanti Hues

ORANJESTAD – E sospechoso I.S.Larez mester presenta mañan mainta dilanti Hues pa responde pa e delitonan cu el a haci. Un di e casonan ta relaciona cu arma di candela y un otro caso di ladronicia.

Algun siman pasa, tratamento di e caso mester a tuma luga pero Larez a nenga di bay Corte. Su abogado mr. Zara si a presenta. Miembro di CEA a informa Hues cu e sospechoso no kier a sali for di su cel na KIA pa bin Corte. Fiscal a bisa Hues cu e ta sigui cu e caso aunke cu e ta pro forma.

Acusacion

Fiscal a bisa cu e acusacionnan contra Larez ta cu riba 28 November 2014 e tabatin un arma di candela y balanan. E arma a resulta di ta un revolver.

Tambe Larez ta wordo acusa cu un siman prome esta 27 November 2014, hunto cu un otro of otronan, a horta den un cas na Moko. For di e cas a bay paña y/of holoshi(nan) y/of celular(nan) y/of camara(nan) y mas propiedadnan di un persona.

E otro acusacion contra Larez ta cu riba e anochi di 28 y 29 di November 2014, el a horta for di un cas na Nuñe. For di e cas el a bay cu tasnan, laptop y mas pertenencia di un persona.

Caso Posponi

Aunke cu Fiscal ni abogado a haya proces-verbaal oficial, Hues a bisa cu e si a haya esaki. Sinembargo e caso tabata poni pro forma pasobra no tabatin espacio y tambe cu e proces-verbaal no tabata cla. Mirando e hecho cu Fiscal y abogado lo mester haya e proces-verbaal ainda, Hues a dicidi cu e ta posponе e caso dia 8 di Mei 2015. Esey ta dia cu e mesun Hues tin turno.

Tin palabracion entre Huesnan cu preferibel nan mes atende e casonan cu nan a haya ya cu nan a studia esaki caba y ta haci e proceso mas facil. Ta di spera cu dia 8 di Mei, Larez lo presenta den Corte pa e responde pa e delitonan cu e ta wordo acusa di dje.❑

Mañan sentencia ta cay pa cinco hoben envolvi den dos asalto arma

ORANJESTAD –E. L(16), S.Z (21), S.D (18), B.D (17) y B.(17), mester presenta mañan mainta dilanti Hues pa scucha nan sentencia.

Algun siman pasa e tratamento di e caso den Corte den Prome Instancia a tuma luga caminda Fiscal a mustra cu tur dos asalto arma a sosode riba 13 October 2013, caminda e sospechosonan a menasa persona den e oficina di number cu arma y hasta a pusha. Nan tabatin cara tapa. Nan a grita pa placa. E persona mes a coy e lachi di placa y duna nan. En total tabata 60 florin. E mesun dia nan a bay un otro oficina di number caminda a menasa un dama pa duna placa cu ta mas o menos 230 florin. Zijlstra tabata maneha e auto. Nan a cumpra alcohol y marihuana cu placa di asalto. Fiscal a mustra cu un otro acusacion contra Danjo ta cu despues di e asaltonan a bay na un cas na San Nicolas y destrui glasnan di un porta di cas. Dia 24 Maart 2014, Dirks a destrui porta di luga di ATM na Santa Cruz.

Lacle ta wordo acusa cu riba 30 April 2013 el a menasa su wela y su welo cu e lo corta tur e tirenan cu un cuchiu cu e tabatin den man. Ademas menasa di lo hinca nan cu cuchiu. Segun e wela, Lacle ta hopi agresivo den cas y ta dal nan. Pa motibo cu a nenga di presta bateria di auto, el a bira agresivo. Menaza cu si yama Polis e lo kibra e autonan.

Asalto arma

Hues a mustra cu segun proces-verbaal di Recherche, e dama a bisa cu el a spanta ora cu nan a presenta cu arma riba dje. Hues a mustra cu Lacle tin diferente potret cu arma. Ta haci manera ta masha cos cu tin arma. Dia di e asalto nan a haya accidente y a detene esunnan den e auto. Hues a bisa cu Danjo a admiti di a kibra e porta di cas. Nan a bay Sporthall Santa Cruz caminda nan a bebe alcohol. Hues a lesa declaracion di un di e sospechosonan cu ta bisa cu nan a planea e asalto pero despues ta menciona Chiki a bin cu e plan. Lacle tabatin arma cun'e. Nan a sconde e arma pasobra Polis a pasa na Sporthall y ora di e asalto a coy esaki. Danjo cu Boekhoudt a haci e asaltonan caminda Danjo tabatin e arma. Nan a haci e prome y despues Danjo a bisa pa bay haci e di dos. Por a compronde for di investigacion, cu nan a haci e di dos pasobra cu e auto no tabata para caminda nan a palabra pa busca nan. Despues di e asaltonan, e auto a busca nan. Segun Danjo, a duna Dirks e placa y a bay cas di Lacle pa conta e placa. Danjo a pasa man pa un blackberry tambe. Danjo tabatin e placa y a bisa cu a cumpra gasolin y alcohol cu e placa di asalto. Nan a bay bebe na Eagle Beach y despues a bay San Nicolas. Hues a mustra cu Lacle a declara cu ta Danjo a bin cu e idea. Lacle a bisa Hues cu no ta berdad pasobra nan tur tabata burachi. El a bisa cu e tabata cana arma y tur tabata sa cu e tin arma y cu e ta uza pa defende su mes contra enemigonan. Ta asina cu e arma no ta traha, e tin un fayo. Hues a remarca cu aunke cu e arma no ta traha, ta prohibi pa tin arma di candela. For di e investigacion ta Sali na cla cu ta Lacle a yama Zijlstra pa bay cerca nan. Lacle a subi den auto y Dirks tambe. El a bisa Zijlstra cu Danjo y Boekhoudt a bay haci asalto. Segun Lacle no ta berdad, el a bisa Zijlstra pa bay busca algun brother. Hues a haci diferente pregunta na e sospechoso pero nan ta bisa cu nan no ta corda. Hues a remarca cu diripiente ningun ta corda kende a bin cu e idea pa haci atraco. Diferente a bisa cu ta Danjo y Lacle pero despues ta bisa cu no ta berdad y cu nan tur tabata burachi. Tur ta bisa cu nan no ta corda. Driks a bisa cu Lacle a bis'e cu Danjo y Boekhoudt ta bay haci un asalto. Tampoco nan ta corda kendenan a conta e placa.

Hues a remarca cu Zijlstra ta bisa cu e no tabata sa di nada pero e tabata cu nan si. Hues a mustra cu for di interogacion por compronde cu na dado momento Zijlstra tabata sa cu nan a haci un asalto. Segun Zijlstra e no a declara asina na Recherche.

Exigencia di Fiscal

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e grupo aki ta envolvi den asaltonan arma na oficina di number. Fiscal a condena totalmente e forma di asalto arma. El a exigi 12 luna di prizon pa Boekhoudt, kitando e tempo cu e tabata cera y e resta ta keda condicional cu un tempo di prueba di 3 aña. Ademas Fiscal a exigi pa Boekhoudt cay bou guia di Reclassering.

Pa Zijlstra el a exigi 18 luna di prizon di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Pa Dirks, Fiscal a exigi 2 aña di prizon, kitando e tempo cu e tabata cera.

Pa Danjo el a exigi 2 aña di prizon di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Pa Lacle, Fiscal a aplica e ley di hubentud y a exigi 12 luna di prizon di cual 4 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Ademas Fiscal a pone condicional special cu Lacle mester cay bou guia di Reclassering.

Despues di e scucha e abogadonan, Hues a cera tratamento di e caso y a bisa cu mañan lo tin sentencia. Bon Dia Aruba lo publica kico ta e decision di Hues.❑



Aruba Bank:

Awor por "shop" pa bo auto nobo te cu 9'or di anochi!

ORANJESTAD- Awe 7 di mei, Aruba Bank lo ta presente un bes mas na e evento mensual: Auto Nights di Garage Centraal/GTi, unda clientenan por shop pa nan auto nobo na un orario cu ta cumbini mas.



For di 6'or pa 9'or di anochi Garage Centraal/GTi ta habri pa brinda clientenan e miho prijsnan riba vehiculonan di e marcanan Hyundai, Isuzu y Volkswagen . Aruba Bank ta presente cu un oferta atractivo riba prestamo pa auto, cu oportunidadnan pa financiamento.

Aruba Bank ta ofreciendo e tarifa special di 8.25% (tarifa efectivo 8.3% - 8.33%) riba prestamo pa compra di auto nobo, como tambe e special di celebracion di 90 aña: Cumpra awe y cuminsa paga despues di 90 dia.



Clientenan cu scoge pa un vehiculo nobo y un prestamo cu ta surpasa 50 mil florin tin e opcion pa scoge financiamento te cu seis aña.

Pasa na Garage Centraal/GTi, scoge e auto di bo soño, acerca e representante di Aruba Bank y aplica.

Bishita e website www.arubabank.com pa mas informacion tocante otro prestamonan di Aruba Bank. Uza e iLoan Checker pa calcula bo prestamo, e periodo di pago y al instante ricibi cuanto e pago mensual ta bira cu bo aprobacion di prestamo.❑

APFA ta organisa su prome diasabra di informacion tocante hypotheek

ORANJESTAD - Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) ta organisa pa prome biaha un diasabra di informacion tocante APFA Hypotheek. Esaki ta tuma luga diasabra awor, dia 9 di mei 2015, di 9'or di mainta pa 4'or di atardi na su oficina situa na Seroe Blanco 4.



Riba e diasabra di informacion aki e expertonan di APFA lo duna informacion tocante e condicionnan y e rekisitonan cu ta aplicabel y e proceso di aplicacion pa e fiansa di hipoteca. Manera ta conoci APFA ta ofrece na tur participante y pensionado di APFA un interes di hipoteca sumamente atractivo di 6,25% pa aña.

E diasabra di informacion aki ta pa tur participante y pensionado di APFA cu ta desea di cumpra, remodela, construi un cas of refinancia nan hipoteca. Specialmente esunnan, cu durante siman no por pasa na APFA pa ricibi informacion tocante APFA Hypotheek, tin e oportunidad pa haci esaki diasabra awor. APFA ta invita su participantenan y pensionadonan pa pasa diasabra awor, dia 9 di mei 2015, entre 9'or di mainta y 4'or di atardi. No tin mester di haci un cita, simplemente pasa y nos expertonan di APFA Hypotheek gustosamente lo atende bo. E cafetaria di APFA, No Limit Kitchen, lo ta habri pa sirbi su clientenan.❑

Polisnan den entrenamento pa implementacion ley di cacho

ORANJESTAD - Ley di cacho a drenta na vigor pero diferente ciudadano ta comenta cu nan no ta mira movecion y na algun sitio manera Parkietenbos, ta hasta mira mas cacho cu antes. Banda di e maltrato di bestia pa falta di cuido, cachonan riba caya ta keda un peliger pa peaton y automobilista.

Nos matutino a tuma cu tin borchi di prohibicion na lama cu ta indica no ta permiti cacho na e beach ey. Un fuente di confiansa a conta Bon Dia Aruba cu e tabata na Baby Beach unda e tin custumber di bay cu su cacho y no a paga tino cu un borchi a wordo poni cu esey ya no ta permiti. Despues di algun momento oficial a presenta y a hala su atencion pa e hecho aki.

E ciudadano a cuestiona e oficial pa e hecho cu tin varios cacho sin doño ta cana banda di e beach tambe y nada ta wordo haci cu nan, pero ta acerca e pa duna advertencia y posiblemente multa. Nos matutino a tuma nota cu tin mas hende cu e pensamento aki cu a expresa nan mes riba e pagina di Facebook di Plataforma Ley di Cacho (PLdC).

Training pa polis

Tur polis encarga cu vigilancia di bario lo haya training tocante Ley di Cacho esaki ta andando desde april y lo continua pa e proximo dos lunanan te na momento cu tur haya e training. Como parti di e training, polisnan a sali riba caminda publico tambe pa siña con pa duna multa na esunnan cu ta kibra e Ley di Cacho, di un manera of otro. E ultimo training cu e polisnan a haya, a tuma luga fin di luna di april, cual tabata e di 3 training a tuma luga na Scol pa Polis na San Nicolas y Biblioteca Nacional pa 16 miembro di KPA riba Ley di Cacho, esaki tabata bou man di boluntarionan di PLdC. E polisnan a practica esaki den bario di Dakota dunando advertencia y multa.



Carta di advertencia

Manera a wordo publica na diferente ocasion den nos matutino, cacho riba caya y cacho cu no ta cuida manera ta stipula den e ley di cacho ta motibo pa e doño ricibi advertencia. Un doño di cacho na Paraguana a haya un advertencia pa motibo cu e no tabatin su cacho mara debidamente segun e ley. (Si un doño kier mara su cacho, mester uza un looplijn). Un siman despues, e polis a controla e situacion, y e doño a tuma medidanan pa mara e cacho apropiadamente. Esaki PLdc a publica.❑

Merca ta keda e mercado primario pa Aruba

Mercado turistico di Canada ta mas fuerte cu Hulanda

ORANJESTAD – Merca ta keda nos principal mercado turistico durante e ultimo cinco añanan. Aña pasa specialmente den e ultimo kwartaal tabata uno significativo riba e aumento di fluho di turista fei Merca.

Directora di Aruba Tourism Authority (ATA), Ronella Tjin Asjoe-Croes a indica na Bon Dia Aruba cu de facto e crecemento aki a sigui cu un 7.3% den e prome kwartaal di 2015; y Canada a registra un crecemento di 8.2%. "Merca ta keda ta e mercado primario pa Aruba", el a bisa.

Pa tal motibo ATA ta bin implementando strategianan pa sigui mantene y fortalece nos producto pa e bira mas atractivo pa e turistanan di Merca y Canada. Nan strategia ta keda enfoca riba atrae e bishitante di calidad pa Aruba y cu mas entrada. E profiel di turista asina ta representa caba 52% di esunnan cu ta bishita nos isla fei e dos mercado aki. Pero ATA kier aumenta e porcentahe aki. Pa logra esaki nan ta ehecuta un strategia di diversifica denter di e mercado Mericano tambe.

Canada E mercado di Canada a mustra un crecemento positivo, y e ta representa actualmente e di tres mercado mas fuerte pa Aruba. Directora di ATA a bisa cu nos mercado di Canada ta mas fuerte cu Hulanda cu un crecemento impresionante cu nan ta premira cu lo continua tambe.

Nos producto ta den bon posicion na Canada pero igualmente ATA ta uzando basicamente e mesun strategia cu Merca: E clave ta e parti di diversificacion pa capta un diversidad di turista di ambos pais.

ATA ta continua na 2015 cu e enfoke cu nan uza aña pasa di muestra con Aruba ta desaroyando su producto. "Aruba ta zorg pa su producto ta miho mas bunita, mas servicial", el a indica.

Eleva experiencia turistico

Un punto tin di haber cu eleva e experiencia di nos turista pa nos por ta mas cerca di locual e bishitante di mas calidad ta buscando tambe. El a remarca cu eleva e experiencia di nos bishitante no solamente den luho of infrastructura sino den bon servicio y atraccion cultural. Ayera den cuadro di apertura di ATCA tabata presente un grupo di artistanan local cu ta representa e concepto nobo cu a keda introduci recientemente cu ta "Korteweg".

"Esaki ta trece atrobe experiencia autentico cu cosnan local na e bishitantenan", sra. Tjin Asjoe-Croes a bisa.

ATA kier pa nan socionan di Merca y Canada por ta na altura di e tipo di experiencia aki cu ta un esfuerso pa atrae mas turista fei e dos paisnan aki. Te aworaki –segun directora di ATA- tur estadistica ta mustra bon.

Te hasta nan tin un bista caba di e cifranan di kico nan socionan tin produci pa loke ta resta di e aña aki cu ta mustra uno positivo.❑

James Fazzio:

Aeropuerto lo inverti mas di 100 miyon dollar

ORANJESTAD - Inversionnan miyonario di parti di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) den e proximo dos pa cinco aña lo percura pa eficiencia den procesonan cu ta duna balor na e experiencia personal di e biahero. James Fazio, CEO di AAA a duna splicacion na e participantenan di ATCA 2015 tocante e diferente proyectonan cu ta den diferente fase di planificacion y ehecucion na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa cu inversionnan pa un total di entre 100 pa 150 miyon dollar Mericano.

"E experiencia di e pasahero y su deseonan ta nos prioridad", asina James Fazio, CEO di Aruba Airport Authority a sigui bisa. El a subraya e cambionan esencial den e proceso di inmigracion y siguridad pa pasaheronan cu ta "US-bound", uzando pre-clearance. "E crecemento den cantidad di pasahero mester percura pa un procesamento di pasahero mas eficiente y pues ta trahando pa elimina e "baggage claim" prome cu pasa inmigracion Mericano, como tambe e di dos chekeo di siguridad, James Fazio ta remarca.

Esaki ta un proyecto cu lo dura algun aña y ta spera di por cuminsa cu construccion na cuminsamento di otro aña, segun Fazio. E sistema di ekipahe ta e "centerpiece" di e proyectonan cu mester tuma luga na un aeropuerto cu ta funciona den un sistema sostenibel.

Fazio a splica cu e "bentana" di operacion pa aeropuerto ta di 8 ora diario, mas vuelo y mas pasahero no lo cambia esaki, pasobra simplemente no por distribui e vuelonan over di mas ora.

E ta keda un situacion un poco tradicional y pues mester busca forma nan pa maneha e fluho di pasahero miho. Aki ta unda e cambionan den e sistema di ekipahe ta bira esencial, pero tambe cambionan den puntonan di benta di cuminda y bebida y mercancia den aeropuerto mester tuma luga.

Mehoracion di e programa di cuminda, bebida y mercancia ta mehora e entrada cu ta bin for di actividadnan "no aeronautico" pa Aruba Airport Authority y ta importante pa yuda mantene e "airport rates and charges" na un nivel competitivo pa futuro, James Fazio a subraya. Mas y miho servicionan di cuminda, bebida y mercancia tambe ta importante ora percura pa fluho di pasahero ta mas eficiente y rapido, como cu e pasahero lo kier haci mas uzo di e servicionan aki, pero mester tin nan disponibel tambe.

Ademas, e CEO di Aruba Aiport Authority a elabora tocante servicionan di Wi-Fi y stacionnan pa charge aparatonan electronico, como cu esakinan ta elementonan cu ta pertenece den cualkier aeropuerto di clase mundial awendia. Aruba tin un compromiso pa pertenece den e mesun categoria di e aeropuertonan di e nivel aki.

E inversionnan cu James Fazio a menciona ta grandi. El a bisa enfaticamente cu e meta ta pa e fluho di entrada sigui stabiel na aeropuerto y nan tin confiansa cu por cumpli cu e inversionnan aki debidamente.

James Fazio a conclui bisando cu "streamlining" e proceso di inmigracion y siguridad ta un compromiso cu aeropuerto tin cu su usuarionan y lo ta aplicando sistemanan automatisa y otro tecnologia necesario pa cumpli cu e promesa y compromiso aki, pasobra esaki ta e forma pa sigui padilanti.

Otro desaroyonan cu el a presenta na e delegadonan di ATCA ta: E programa piloto pa pre-clearance pa paisnan di Union Europeo, esta "Happy Flow" cu lo cuminsa dia 28 di e luna aki y e renobacion di e sala di yegada cu un reorganisacion di boothnan di inmigracion y ponemento di un "transition ramp" unda tin e trapinan awendia.❑

Caribbean Branch Office TNO:

Cla pe prome Aruba Summer School program

E prome Aruba Summer School di Caribbean Branch Office TNO (CBOT), ta cla pa inicia e luna aki. Tatrata di un colaboracion entre CBOT, e sucursal di TNO na Aruba, Arizona State University (ASU) y Universidad di Aruba (UA). E Aruba Summer School ta sigui e programa exitoso di Renewable Energy Training and Capacity Building na Universidad di West Indies (UWI), Jamaica, prepara pa CBOT hunto cu ASU. E programa na Aruba ta uno academico, multi disciplinario cu ta tuma luga di 25 di Mei te cu 5 di Juni 2015.

E pensamento tras di e Aruba Summer School ta pa uza nos pais como punto di estudio, unda ta analisa conceptonan di ta sostenibel den un ambiente di isla. Participantenan na e programa di dos siman, lo bishita un cantidad di instancia pa por descubri con Aruba ta atende cu desaroyo sostenibel. Aki ta inclui bishitanan cu representantenan di WEB, ELMAR, aeropuerto, hotelnan como tambe traha di cerca cu expertonan local di TNO y Universidad di Aruba.
E Aruba Summer School ta un di e proyectonan educativo di CBOT. E programa na UWI, Jamaica tabata uno pa traha riba capacitacion, cu tabata organisa bou auspicio di e proyecto BRIDGE, financia pa e Banco di Desaroyo Inter Americano. BRIDGE ta para pa "Building Capacity and Regional Integration for the Development of a Generation of Entrepreneurs.' CBOT, den asociacion cu ASU a ricibi un contracto di tres aña pa ehecuta e programa aki y prepara un forsa laboral specialisa den energia renoba na Trinidad & Tobago, Barbados y Jamaica.

E necesidad pa energia sostenibel ta sigui crece den Caribe, cu ta implica un demanda mas grandi pa un forsa laboral cu mester diseña, opera y mantene e sistemanan aki. E Banco di Desaroyo Inter Americano y su organisacionnan partner a lansa e programa BRIDGE pa fungi como un brug pa esunnan den e mercado laboral, nan capacidad y nivel di habilidad, y e forsa labora di futuro cu mester cumpli cu e demanda di sistemanan di energia sostenibel.
Ruurd Schoolderman, Consehero Strategico riba Energia afilia cu CBOT y lider di e proyecto di implementacion di BRIDGE a bisa cu "CBOT y ASU ta trahando cu otro pa prepara profesionnan tecnico na Aruba y otro islanan den Caribe. Nos experiencia combina den Caribe y reputacion como institucionnan educativo y investigacion di nivel halto a permiti nos ta un candidato serio pa por a gana e proyecto importante aki."
E entrenamento na Jamaica a enfoca riba tecnologia di Photo Voltaic (PV) y instalacion, auditorio di energia y iluminacion eficiente. Durante e dos simannan aki na Jamaica, un total di 23 educado di e tres localidadnan di UWI den Caribe (na Trinidad & Tobago, Jamaica y Barbados) ademas di otro institutonan vocacional y tecnico a ricibi entrenamento den energia renoba; conocemento cu nan awor ta hiba den nan propio programanan educativo.
Ruurd Schoolderman a bisa cu "e obhetivo ta pa 'train-the-trainers,' esta percura pa esunnan cu mester traspasa e conocemento aki na nan institucion haya e preparacion debido. E ta importante cu e islanan no solamente reduci nan dependencia na petroleo importa, pero por haci uzo di nan propio forsa laboral pa crea fuentenan di energia local, manera biento y solo, ademas di reduci consumo di energia pa medio di medidanan di eficiencia di energia. E programa BRIDGE ta contribui grandemente na esaki."



Aruba Summer School

E programa na Aruba lo ta basa riba e liña di pensamento cu islanan ta ideal pa studia aspectonan di ta sostenibel, pa motibo di nan isolacion y escala chikito. Islanan ta ricibi reaccionnan mas fuerte, tanto positivo como negativo cu por ta lesnan importante pa sistemanan di escala mas grandi.
Adicional, islanan ta rekeri un acercamento hopi special pa motibo di nan economia di scala chikito y condicion socio cultural. Studiantenan cu ta participa na e programa di Aruba Summer School lo gana experiencia den desaroya solucionnan sostenibel contextualisa, den un ambiente multi cultural y interdisciplinario.
Studiantenan na nivel di Bachelor's y Masters di ASU, UWI y UA, trahando for di un punto di salida multi disciplinario, lo enfoca riba un proyecto independiente cu lo cubri un topico relata na ta sostenibel y aplica pa Aruba. Temanan di e proyecto ta inclui energia renoba, procesamento di awa, economia local y desaroyo comercial, turismo sostenibel y transporte electrico.
Studiantenan lo prepara un rapport final y lo presenta nan conclusionnan na fin di e programa, durante un simposio na Universidad di Aruba, Juni 5.
Pa mas informacion, tuma contacto cu Ruurd Schoolderman, Gerente di Implementacion di Proyecto BRIDGE, na ruurd.schoolderman@tno.nl, telefon (218) 251-6174; of Jan Ebbing, Director CBOT, e-mail jan.ebbing@tno.nl, telefon (297) 5823100.❑

ANUNCIO/BLBA/103/15

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit111" cu a ricibi e siguiente peticion pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou.

Nomber peticionario: **Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA)**
Nomber empresa: **"Arubus"**

Ta pidi atencion ariba e posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di publicacion di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho Referendum na conocemento di Mediador.

Oranjestad, 6 di mei 2015

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Auto procedente di ladronicia a wordo haya





NOORD- Patruya di Noord a logra topa cu un Nissan Sentra cu tabata falta basta pieza riba. Tambe e tabata falta su tairanan.

E auto a wordo haya den e bario di Bubali. E auto tabata hinca den un caminda di santo cu ta conduci pa mondi. Takelwagen a acudi na e sitio pa bay cu e auto y hiba esaki warda pa haci mas investigacion. Tin tur indicacion cu antisocial a intenta di kima e auto pero no a logra.❏





Cuatro auto envolvi den accidente





MACUARIMA- Na altura di JR Auto Center na Macuarima a sucede un accidente. Den e accidente aki tabata tin 4 auto envolvi. Esaki a trece cu trafico a bira basta druk .

Patruya di trafico a acudi na e sitio y constata cu tin un Kia Rio, Byd, Toyota Van y un truck di carga envolvi den e accidente aki. Falta di mantene distancia y velocidad halto a hunga un rol den e dalmento aki, no tabatin ningun persona herida pero daño material tabata considerabel. ❏

Clyde Harms:

Ghibli di Libia a alcansa mi na Aruba

Tempo cu mi tabata na Libia mi a pasa den hopi tormenta di santo, conoci aya como "ghibli". Durante e ultimo simannan mi tabata sinti mi na Libia atrobe, y despues di lesa e declaracionnan di nos meteorologo Marck Oduber, mi ta sigur cu ta un ghibli di Libia a "catch up" cu mi.

E biento ta supla asina fuerte cu nos ta preocupa cu un di e palmanan grandi lo basha abou. Ora nos habri e porta di sala contra biento nos tin di tene hopi cuidao sino e ta dal nos den nos cara. E matanan ta seca lihe. Tur cos ta cubri cu stof diki, paden di cas y nos auto. Maske cuanto nos bari e cas y stofia e mueblenan, constantemente por sinti e stof tur caminda. E tempo ta bira scur manera ora cu tin nubia di awa y nos casi no por mira Hooiberg. Hopi hende ta haya problema cu nan sistema respiratorio. Esakinan ta tipico di e ghibli di Sahara.

Cuater aña pasa mi a skirbi un relato bou di e titulo "Ghibli, e tsunami seco" den cual mi describi e fenomeno como un biento fuerte y seco cu ta supla di desierto Sahara y lanta un muraya gigantesco di stof y santo cora como cincuenta meter halto y hopi miya hancho, un berdadero tsunami seco. Tin bes e bientonan di un ghibli ta yega forsa di horcan.

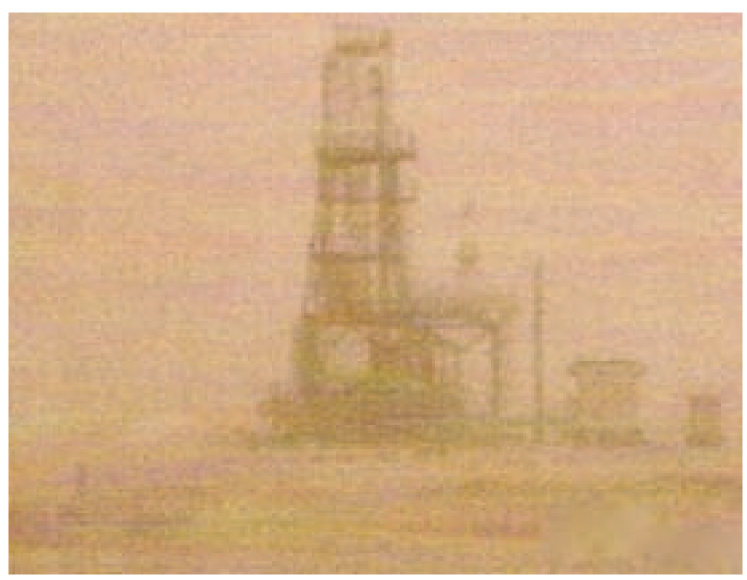
Aki Sr. Oduber a bisa cu servicio meteorologico a registra biento di 41 nudo. Esaki no ta biento di horcan pero e ta suficiente pa cualifica como tormenta tropical.

E ghibli ta crusa Mediteraneo y tin biaha e ta yega te na parti noord di Europa. Un aña durante un bishita di mi pa trabou na London, un ghibli tabata cubri e stad y mi colegannan na Esso Europe tabata chansa cu t'ami a trece e ghibli 'all the way from Tripoli'. Algun amigo aki a chansa cu e ghibli a sigui mi te Aruba.

Naturalmente, mas leu di Sahara, menos diki e cortina di stof ta. Pero esey no ta kita cu e efectonan di e ghibli cu nos ta experenciando na Aruba ta menos fastioso cu na Tripoli. Ta di spera cu e ghibli di 2015 pronto lo pasa pa historia.❑



Manera un ola gigantesco di un tsunami, un ghibli ta acerca peligrosamente. E ghibli ta haci un pomp di petroleo crudo den desierto na Libia casi invisibel



Dentista Jerrely Franca:

"Oral Health Foundation lo enfoca riba prevencion, promocion y educacion oral"







ORANJESTAD - Dentista Jerrely Franca, ta e director y creador di Oral Health Foundation cu a wordo lansa recientemente. Den un entrevista cu Bon Dia Aruba e ta conta tocante su carera, con el a yega na scoge pa un fundacion. Y e fundacion lo enfoca riba prevencion, promocion y educacion oral.





Dr. Franca tabata terminando su estudionan como dentista na Universidad El Bosque na Bogota, Colombia ora el a haya e oportunidad pa realisa su pasantia na Aruba.

E a realisa esaki na diferente institutonan y departamentonan di salubridad riba nos isla, entre otro na Dr. Horacio Oduber Hospitaal, Departamento di Salubridad Publico & Wit Gele Kruis, AZV y tambe en conhunto cu Ministerio di Salubridad Publico y Deporte, Instituto Biba Saludabel y Activo, y Aruba Sport Unie el a forma parti di e Sportcamp 2013.

Necesidad urgente

Durante e periodo aki su persona a descubri y identifica diferente problemanan pa lo cual ta trata salud oral den nos comunidad, specialmente entre nos muchanan.

E a conduci un encuesta nacional, cual a tuma luga na maart 2014, na unda e resultadonan a demostra un necesidad urgente pa reforsa y duna sosten na programanan di salud oral cu ta enfoca riba: prevencion, promocion y educacion di salud oral. Basa riba su resultadonan y experiencianan durante su practica, ora Dr. Franca a termina su estudio como dentista a dicidi di bin bek Aruba y funda Oral Health Foundation Aruba.

Meta di fundacion

Den transcurso di aña, Oral Health Foundation Aruba lo ehecuta varios campaña di conscientisacion y programanan di educacion den diferente scolnan na Aruba. Cu e actividadnan aki e fundacion kier logra promove cuido oral cerca e muchanan di scolnan basico y scolnan avansa na Aruba. Tambe kier logra educa maestra y maestronan y profesionalnan den cuido di mucha pa stimula higiena oral durante oranan di scol. Ultimamente kier ofrece guia pa lo cual ta trata higiena oral, dieta adecua y ilustra e importancia pa bishita dentista regularmente.

Campaña di dia di mama

Manera Bon Dia a publica recientemente, durante e luna aki Oral Health Foundation Aruba lo inicia cu e prome programa cu yama "A Smile for a Mom".

E programa aki ta diseña specificamente pa educa sernan femenino cu ta birando mama riba un bon cuido di nan salud oral pa preveni enfermedadnan oral durante of prome cu su embaraso. Haciendo esaki ta reduci e riesgo pa transmiti bacteria patogenica di e mama pa e foetus.

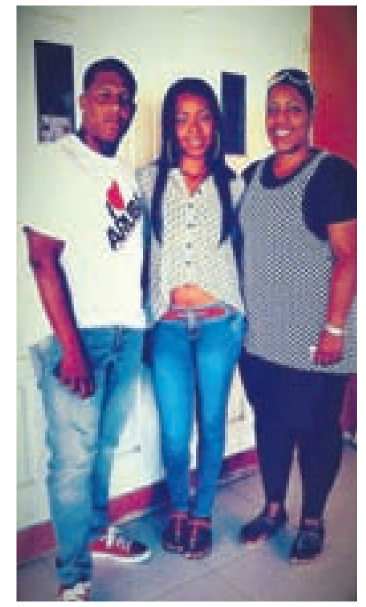
E complicacion nan mas comun durante e embaraso ta; aborto espontaneo, baho peso ora di nace, presion halto durante e embaraso y diabetes.❑

Carina Peterson:

"Si mi tin un otro bida, mi lo kier tin e mesun mama atrobe"











ORANJESTAD – Mirando cu dia di mama ta den porta, Bon Dia Aruba durante e dianan aki lo acerca ciudadano pa conta nos un poco tocante nan mama. Carina Peterson, den e edicion aki ta conta tocante su mama Lourdes Prescott y con e ta influencia su bida.

Peterson ta conta cu su mama a lanta den un di a bario nan di mas malo di Aruba. Cual ta Rancho. Pero esey no a haci niun diferencia. su mama ta bin di un bon famia y super humilde. Su mama semper tabata un hende cu a respeta su mes y a lucha pa bay dilanti pa asina e por logra su meta nan. E palabra nan cu semper el a uza ta : "No ta paso ami a lanta den Rancho esey kemen mi yiu nan tambe mester lanta ki den." Peterson ta comenta.

Muda di Aruba

Segun Peterson, sra. Prescott a caba Mavo y semper tabata kier a bay Havo pero como cu e tempo nan ey scol tabata asina caro y su wela tabata tin 8 yiu, lastimamente su wela no tabata por paga pa su mama bay havo. Peterson ta subraya "Mi mama a dicidi di bay biba na Sint Maarten y traha den casino. Pasobra cu mi mama tabata un persona hopi bright nan a promove di biaha pa supervisor. Eynan el a biba pa hopi aña te unda el a conoce mi tata y a haya su prome yiu (mi ruman homber). Despues di 5 aña ami a nace. "

Bon cuido

Bon Dia Aruba a puntra Peterson pa conta tocante kico e ta gusta mas di su mama.

Y e ta subraya e bon cuido cu su mama a duna e y su ruman. Peterson ta bisa "Wel te awe cu mi tin 20 aña mi por bisa cu nunca no a pasa un dia sin cu mi mama a haci un oracion pa nos y zorg pa tur cos ta bon cu nos . Mi mama a traha asina duro pa ami y mi ruman por tin tur cos den e bida ki pa nunca nada no falta nos. Pesar cu mi mama tabata traha warda di 8or di anochi te 4 di madruga den casino e tabata lanta tur mainta 6or zorg pa mi pan ta traha y pa despues e hiba ami scol." Segun Peterson nunca tabata tin un dia cu el a tende su mama keha. Den su bista su mama ta un di e hende nan di mas fuerte y cu mas e ta respeta.

Sigui lucha

"Bida no tabata semper husto cu su persona, pero cada obstaculo cu a presenta den mi mama su caminda el a uza como un motivacion pa no stop di lucha y sigui bay dilanti. Loke mi ta gusta di mi mama ta cu el a siña mi resa y el a laga ami cera conoci cu nos bon Dios y mi ta hopi gradici pa esey.

Loke mi gusta tambe di mi mama ta con el a lanta ami y mi ruman homber cu hopi respet y disciplina. Nos mester a haci trabou di cas na un edad jong el a siña ami con pa cushina strica y laba paña etc. No tabata tin cuenta di bay sali riba diabierna of diasabra y siguiente dia no por lanta pa haci trabou. Mi mama tabata tin hopi regla mes.

Nos por a papia cu ne tocante di tur cos pero alabes e tabata basta streng. E tempo nan ey mi tabata rabia y no tabata gusta tur e regla nan aki. Pero dia di awe mi ta gradici mi mama pa tur cos cu el a siña ami" Peterson ta bisa.

Peterson ta bisa cu e ta agradecido cu el a siña norma y balornan di su mama. Tambe cu su mama ta traha duro pa e cu su ruman y agradecido cu e ta zorg pa tur dia tin cuminda cayente riba mesa. Peterson ta bisa cu e ta stima su mama cu tur locual e tin y cu el lo haci tur cos posibel pa su mama ta orguyoso di dje.❑


ASHLEY
MOTHER'S DAY
I ❤ MOM
MOTHER'S DAY
ASHLEY
Hagemyer
SPECIAL DI SIMAN: 0% DOWN PAYMENT
CONTAINER NOBO DI ASHLEY A CABA DI JEGA!
PREMIO DI SIMAN
SAMSUNG
ASHLEY
CUMPRA Y PARTICIPA!
SHOPPING NIGHT
MONDAY TILL SATURDAY OPEN TILL 8PM
ASHLEY
Cuisinart
" Cumpra mami su regalo awe mes. Credito te cu 18 luna ! "
Avenida Milo Croes 114 - Dakota | Tel: 521-1180 | www.hagemyeraruba.com | Hagemyer Aruba

Yena ego cu yena curason ta dos cos hopi diferente

ORANJESTAD - Yena ego cu yena curason ta dos cos sumamente diferente, e ta algo cu masha poco hende ta comprende. Den un mundo unda cu e manera cu otro hende ta wak nos ta bira tur cos.

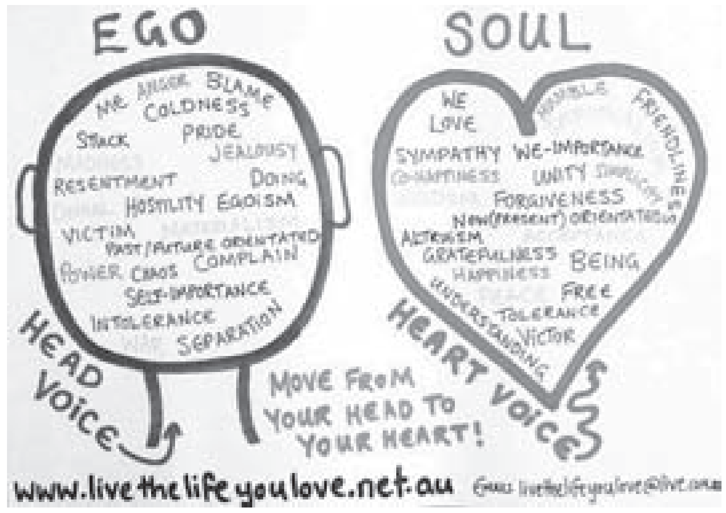
E ta hopi dificil pa sa e diferencia entre cual ta e cosnan cu ta yena nos curason y cual ta yena nos "ego".

No tin nada mas dushi cu sinti un hende yena nos ego, esey ta algo masha humano pa admiti.









Ora nan ta complementa nos exito, bisa nos cos bunita. Complementa nos curpa, nos logronan, yama nos palabranan tierno. Pero e sentimento entre tin un ego yen y un curason yen ta sumamente diferente. Paso e curason cu e ego ta dos cos distinto y no ta opera di mesun manera.

No tin un manera di calcula esaki precisamente, ni ciencia pa describi e . Pero tin un cos cu yama logica y otro cu yama emocion. Hopi biaha logica cu emocion ta bringa cu otro, esaki ta pasa ora un hende ta scucha nan cabes mas cu nan ta scucha nan curason. Pero scucha curason no ta algo cu ta bin facil, e no ta un tactica cu ta wordo siña lihe. Specialmente ora e curason tin deseonan absurdo cu den realidad tin masha poco oportunidad pa wordo cumpli.

Mas cu un organo

Hopi biaha hende ta kere cu e curason ta djis un organo, pero e realidad ta cu curason ta un universo riba su mes. E ta e centro di tur cos. E curason no ta esun cu ta desea cos material, e no ta pidi pa wordo complementa constantemente. E curason no ta desea placa, no ta desea wordo baña cu palabra bunita tur ora. Tur esey ta trabou di e ego. Paso e ego ta mescos motivacion,

e tin necesidadnan diario pa e por sigui obra, pa e por bay dilanti, pa e sigui resalta.

E ego ta practicamente manera e hendenan ey cu tin mal agradecido cu hende sa topa tin ora,

e no ta importa cuanto bo duna e. E kier mas y mas y mas. Mientras cu e curason ta no ta funciona di e manera aki. Si nos pone suficiente atencion. E curason ta bisa precisamente kico e tin mester, kico e falta y kico e tin di mas. E curason no sa gaña, pero en cambio e ego si.

Hendenan ta gasta nan bida henter ta core tras di material, pa otro por bisa cu nan tin, pa asina nan ego haya cos di come. Pero tur locual ta simbolo di rikesa (un cas, auto, placa). Ta djis esey tambe. Solamente un simbolo. Paso rikesa di berdad ta algo cu ta bin di pa den y ta keda paden. E ta algo cu bo por hiba cu bo ora bo muri. En cambio tur e simbolonan di rikesa ta keda mundo❑

Digicel ta lansa un App cu ta cumbini pa charge ora biaha

ORANJESTAD - Digicel a anuncia lansamento oficial di su "Top Up App" cu ta provee un forma lihe, confiabel y cu ta cumbini pa clientenan for di exterior pa manda minuutnan cualkier momento di dia pa nan famia y amigonan cu ta biba den Caribe

E Top Up App nobo tambe ta permiti clientenan den Caribe pa charge nan mesun telefonnan facilmente. Clientenan di Digicel den exterior pa algun tempo caba ta pidiendo pa e introduccion di un forma facil y cumbini pa charge pa famia y amigonan na cas y Digicel ta cumpli cu e peticion aki, ofreciendo un manera rapido y confiabel pa keda conecta. Ademas, no tin ningun costo extra na ora manda minuutnan via di Digicel Top Up App. "E acogida di parti di nos clientenan ta abrumador," asina Bob Sprengers, Gerente General di Digicel Aruba a expresa. "For di e lansamento inicial na November di aña pasa, nos tin mas di 200,000 download y nos clientenan ta continuamente bisando nos con e App ta pas cu nan estilo di bida – tanto pa recarga pa nan mes, como pa "top up" pa nan famia den Caribe "on-the-go", no importa unda, ni ki ora." Digicel tambe ta lansando un campaña integral di promocion pa sigura cu clientenan ta sacando beneficio for di e caracteristicanan fabuloso di e App. Den e promocionnan pa radio por scucha e cantante Jamaiquino Tessanne Chin ta interactua na su forma carismatico cu habitantenan di varios pais Caribense ilustrando varios situacion den cual nan recarga pa famia y amigonan na un forma conveniente. E versionnan na Frances y Creole di e promocionnan aki tambe a wordo produci y ta inclui e banda famoso di compas Haitiano, esta Carimi.E "Digicel Top Up App" ta un aplicacion mobil gratis, cu ta obtenibel pa download pa medio di iTunes y Google Play. Digicel tin un compromiso pa mantene famia y amigonan den exterior conecta cu famia y amigonan cu ta na cas den Caribe pa medio di e Top Up App, online na www.digicelgroup.com of via di cualkier tienda cu ta autorisa pa Digicel na Merca, Canada y Inglatera.❑



Dangui Oduber(MEP)

Gastamento di placa di pueblo a conduci cu awe tin control financiero

ORANJESTAD - Gabinete Mike Eman 1 y 2 lo wordo recorda den historia politico di nos pais como cu e gobierno cu mas a gasta placa y gasta placa di pueblo den prioridad nan robes. E gobierno aki desde cu nan a asumi nan responsabilidad na aña 2009 a haci comosifuera e caha di pueblo ta di nan. Nan a nombra un sin fin di coordinador, nan a biaha manera ta di transito nan ta na Aruba, nan a gasta placa na informacion y promocion sin misericordia. Nan a cumpra tram manera ta auto nan ta cumpra.

Nan a yuda amigonan cu contractnan lucrativo. Nos debe nacional a redobla den apenas 4 aña y awe no pais ta bancarota. Awe cu nos tin control financiero ta danki na e gastamento di placa di pueblo di Mike Eman y su gobierno. Cu awe pueblo ta wordo castiga cu medida ta danki na e gobierno aki. Cu awe nos ta perde nos autonomia financiero ta danki na Mike Eman y su 13 coordinadornan den parlamento cu a aproba maldad y gastamento di placa di pueblo durante tur e añanan aki.
Si e gobierno aki a hiba un maneho financiero responsabel, no a gasta placa manera e la wordo gasta, no a fia placa manera a wordo fia awe nos no ta para dilanti un situacion asina cu nos como pais autonomo desde aña 1986 ta perde nos autonomia financiero. Gabinete Mike Eman 1y 2 no por culpa ningun pero ningun hende sino nan mes. Nan a hiba un maneho descabeya, nan no a tende cuenta cu ningun hende. Nan a chercha di tur rapport financiero cu tawata indica cu Aruba ta bayendo bancarota. Mike Eman a bisa, no mester worry cu e cifranan sino e maneho tras di e cifranan. Awe e resultado di e cifranan a causa cu Mike Eman ta entrega na Hulanda.

Aña pasa Mike Eman a priminti pueblo y a sigura pueblo cu Aruba no lo haya CFT. E la bisa cu bao ningun circunstancia e lo bay acepta esaki. Corsou a haya CFT pero a cambionan debe a wordo paga. Esaki ta e prome minister cu a bisa cu e tin bon relacion cu madre patria, el a yama su mes Trahado di brug y awe nos por conclui cu palabranan ta biento. Awe tur promesa cu e la haci pueblo di Aruba e no por cumpli cueseye. Nos pueblo a biba bao di engaño y manipulacion di e gobierno aki .pa 5 aña a gana tur hende cu e situacion ta bon, cu tin crecemento economico, cu e relacion cu Hulanda ta bon, cu e situacion financiero ta bon. Ta un lastima cu henter un pueblo ta wordo indoctrina cu mentira y intriga di un gobierno inhusto. Un gobierno cu ta



ranca di e pobernan pa yuda nan amigonan y sponsornan di campaña.
Bo a pidi pueblo Vota pa bo pasobra abo tin solucion pa tur problema nan Aruba y ta p'esey bo kier goberna nos pais. Awo pueblo a Vota pa bo y ta resulta bo no tin ningun solucion, solamente con pa mal gasta placa y yuda amigonan. E resultado di e mal maneho financiero ta CFT. Por yama Aruba Financieel Toezicht of yama con bo kier pero Hulanda a tuma over e control financiero di nos pais!❑

Paul Croes(AVP)

MEP su politikeria nunca ta cambia

ORANJESTAD - Durante dos dia di tratamento di presupuesto di Minister di asuntonan Social, Hubentud y Labor Minister Paul Croes a mustra riba e hecho cu algun miembro di fraccion di MEP siendo cu nan ta mas hoben, asina mes ta keda cu e politica anticua y di trata na ataca nomber y credibilidad di contrincantenan politico sin ningun base. Minister Paul Croes a duna splicacion amplio di su maneho durante dos dia.

Durante e tratamento di Presupuesto di pais Aruba, Minister Paul Croes a contradeci tur ponencia dirigi contra su persona y su maneho cu a bin di parti di partido MEP. Minister Paul Croes a contesta tur pregunta dirigi na su persona encuanto e maneho di prome permisonan. A mustra riba e procedura cu ta pasa via e departamento di labor pa asina un persona cu haci peticion por bin na remarca pa un



permiso finalmente via di Dimas. Hopi atakenan dirigi riba e mandatario a wordo contradeci den un forma hopi directo y contundente.

Un cierto momento hasta Minister Croes a mustra cu na momento cu bo ta biba den cas di glas, mester tene cuidao cu tiramento di piedra. Referiendo aki na Lider di MEP y tambe algun parlamentario. "Ta di lamenta cu na luga di haci preguntanan acaso riba maneho, ta trata na ataca nomber di mi persona y mi integridad", asina Minister Paul Croes a mustra den un forma directo. Kisas tempo di MEP tabatin cosnan iregular tabata sosode y cu awendia cosnan ta diferente. Minister Paul Croes di labor a mustra tambe cu e rapport cu a wordo presenta pa SER tin su atencion y cu varios di e recomendacionnan e ta di acuerdo cu nan tambe. Tabata hopi cla, cu miembronan di fraccion di MEP no ta compronde e procedura di admision di personanan riba e mercado laboral. Durante henter e debate Minister Croes a sa di contesta tur pregunta haci pa Parlamento pa asina culmina tratamento di su presupuesto.❑

Fraccion (MEP)

A enfatisa riba excepcionnan haci pa permiso di trabou durante segunda tanda



ORANJESTAD - Diamars e segunda tanda di e reunion cu Minister encarga cu Asuntonan laboral, social y hobennan a sigui. Den e tanda aki Fraccion MEP a enfatisa riba excepcionnan haci riba base continuo pa permiso di trabou riba prome peticion. Parlamentario Dangui Oduber a declara lo siguiente: " Minister Paul Croes ta hiba un maneho estricto y segun su maneho e ta nenga tur prome peticion cu wordo haci pa drenta nos mercado laboral.

Cu prueba den man nos a trece dilanti con tin fiesta di permiso tumando luga. Aparentemente na Aruba no tin hende pa haci trabou di siguridad, no tin hardinero, no tin hende pa haci e trabou di sosten den IT . Peticionnan di permiso ta wordo haci despues cu minister mes ta acorda e permisonan"
Den e disertacion di Parlamentario Guillfred Besaril a retira e importancia di e labor desplega pa Bureau Sostene mi den e cadena Social di nos Pais. Ademas e Parlamentario a elabora riba e maneho eroneo di Minister di Labor pa loke ta e otorgamento nan di prome Permiso pa trabounan cu nos propio hendenan biba riba nos Isla por haci. En bista cu tin un desempleo riba nos Isla, Besaril a termina su discurso cu e palabranan: "Cada un persona sin trabou, ta un problema social -economico mas pa nos Pais!
Tambe a hiba palabra den primera tanda parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro. Remarcabel ta cu Minister Croes kier a laba su man di e excepcionnan duna pa permiso di labor, pero parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro a sigui cuestiona e Minister riba e tema. A pidi claridad riba e caso na unda un persona cu ta 15 aña ilegal na nos pais ta bira haya un permiso cu urgencia y por medio di excepcion. A puntra Minister tambe pa splica kico lo haci cu e recomendacionnan di SER riba permisonan di 'geen bezaar' y con lo evita e envolvimento politico na momento di duna excepcion.❑

Rudy Lampe(RED)

Ta considera positivo e acuerdo di CFT riba Aruba

ORANJESTAD - Tin dos aspecto clave cu ta duna mi confianza pa loke ta e palabracionnan entre e gobiernonan di Aruba y Hulanda riba e financia publico di Aruba" di 2 di mei ultimo.



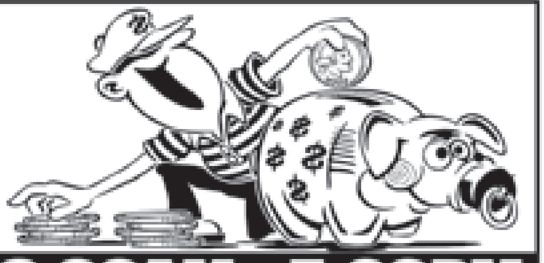
Ta papia di un control structural independiente y den e acuerdonan mas aya e poder di e Minister di Asuntonan di Reino na Den Haag ta clave. Mirando cu tanto e rapport di IMF como esun di CFT a menciona cu ta bay dura un generacion pa yega na un presupuesto balansa, e CFT aki riba Aruba no ta bay ta te 2018 sino ta bay ta algo permanente, independiente y structural. Y ta un autoridad externo ta bay tin control loke tambe ta positivo. Laga nos ta franco, nos gobernantenan a demostra di tin man los, y nos Parlamento ta un stempel parlamento cu no por mara man di nos politiconan.

Ta berdad cu a sacrifica autonomia di Aruba, pero esaki tambe ta positivo. Nos ta biba den un otro mundo cu tempo di Betico. Mi no a conoce Betico personalmente, mi ta di un otro generacion y nos no por sigui cu e mesun receta di Betico. Tempo di Betico tabata existi e Muraya di Berlin y ainda no tabata existi Union Europeo. Awendia Hulanda ta parti di Union Europeo y ta wordo supervisa financieramente pa Brussel, Hulanda tambe a perde autonomia. Ban probecha di nos laso cu Hulanda pa awor nos ricibi supervision financiero di Hulanda cu ya tin experiencia cu esaki. Ta trata di placa di pueblo y control externo riba con ta gasta placa di pueblo ta algo sumamente positivo.

Nos a caba di celebra en grandi na Aruba e 200 aña di Reino Hulandes. Ban saca probecho di nos relacion cu Hulanda. Ban stop di culpa otro ta ken a causa mas debe, ban probecha e acuerdo di 2 di mei pa haci un cuminsamento nobo pa Aruba y mira pa futuro. Hopi pregunta mi a haya ta dicon net awor Puerto Rico a bay over na legalisa cannabis medicinal como prome paso. Pasobra e ta preparando pa e apertura di Cuba awor cu American Airlines a anuncia vuelonan diario pa Cuba y Puerto Rico cu rason tin miedo cu su cambernan di hotel lo keda bashi. Nos a premira esaki y p'esey nos a propone pa haci Aruba un cannabis and gay friendly island y evita cu nos hotelnan keda bashi awor cu e bom turistico di Cuba ta den porta. Nos a kier a saca bentaha di e relacion di Aruba cu Hulanda, pasobra Hulanda tabata e prome pais na mundo cu a legalisa defecto cannabis y e prome pais cu a legalisa gay marriage. P'esey Aruba tin un gran bentaha riba e otro islanan pa capta e mercado turistico nobo aki dor di propaganda e isla aki como e Amsterdam den Caribe.

Ban cuminsa Aruba bek despues di e acuerdo di 2 di mei, ban probecha di nos relacion cu Hulanda. No tin otro alternativa pa Aruba cu diversifica nos mercado turistico. E papiamento di Aruba como trampolin, of como centro di energia alternativa, of reapertura di refineria, tur esey no ta realistico, ta puro storia di fantasia. Turismo ta nos unico pilar. Pero nos no por keda haci negoshi manera semper cu nos industria turistico awor cu American Airlines a anuncia vuelonan diario pa Cuba. Si no bin cambio den nos mercado turistico mi ta premira cu nos hotelnan lo para bashi y e ora ni placa lo tin pa wordo supervisa.❑

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TA BUSCA

Damanan bunita
pa haci trabao di acompaña nos clientenan.
Yama of WhatsApp
TEL: 562-5519

TA BENDE
Un Buggy geel completamente re-build pa Afl. 12.000,= o.b.o.
Pa mas informacion
Tel: 597-7803

TA BENDE
Un cashi paña y un lessenaar, y golf sticks.
Tel: 561-7112 / 567-6844

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. **Tel: 594-9069**

TA BENDE
Un tur tipo di santo, piedra y graniet ta corta mata chiquito y grandi y ta tira sushi afo.
Tel: 562-2532

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

HASI CURA LIMPI
Nos ta chapi piki sushi y verf, bon servicio na prijs barata.
Tel: 561-4297 / 561-5179

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm.
Tel: 593-7784

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



TA BENDE
Un cas na Socotorolan 25 central, 3 camber, 2 baño, comedor, cushina, sala, porch prijs taxatierapport
Afl. 278.000,=
Tel: 593-0077 / 593-0909

TA BENDE
Un Mazda CX-7 aña 2007 Automatic bon condicion ful equipped,automatic.
Prijs special Afl. 20.000,-
Pa mas informacion
Tel: 594-2263

TA HUUR
Un Apartment na Noord pa dos persona. **Tel: 744-4854**

SERIVICIO PUBLICO
Señora ta ofrese pa cuida hende grandi y ta haci cas limpi y cuida mucha.
Tel: 600-6502

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA
Dama mester trabao pa hasi cas limpi y wak pa hende grandi pa dia.
Tel: 567-9668 / 746-0101

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un Camaro Chevrolet Geel aña 2010 cu 63.000km cori pa Afl. 35.000 Bin cu un bon contra oferta.
Pa mas informacion
Tel: 593-1184

TA BUSCA
Pa huur, cas pabou di brug 3 kamber. Te cu 1.500 florin.
Pa mas informacion
Tel: 7306445

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE
Un Toyota Camry 1999 automatic den bon condicion
Pa mas informacion
Tel: 585-5324 / 562-7009

HASI CURA LIMPI
Nos ta chapi, piki shushi y verf.
Bon servicio na prijs barata. Pa mas informacion
TEL: 561-4297 561-5179

FAVI
"FAVI FUNDACION CU VISION"

Clasificado MAX 20 PALABRA

TA BENDE
Gordura pa mata Afl. 7,50 pa saco. Tin mata di sorsaca, mispel, lamunchi, papaya,enano, coco enano, tin cayena cora y geel, trinitaria. **Tel: 564-4456**

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Tel: 732-1104

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- pa mas info.
Tel: 593-8182

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO
Special Acrilic full set Afl. 50,= Manicure Afl. 35,= cu diseño fabuloso, Pedicure Afl. 35,=
Pa ms informacion
Tel: 736-9393

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar
Pa mas informacion
Tel: 745-2305

Big 4 Merdia ta paga ganado 15 mil florin

ORANJESTAD- Big 4 Merdia a haci entrega di un check di 15 mil florin na Jannine L. cu e la gana dia 5 di mei durante sorteo di Merdia. Semper ta cumpra su numbernan di auto na Negro Diamante.

Ayera durante sorteo di merdia el a gana e suma tremendo di 15 mil florin cu e numbernan 5417, cual ta su numbernan di auto. Esaki ta prueba un biaha mas cu ora bo ta fiel hungado bo suerte ta yega!

Sorteonan di Merdia ta Catochi, Big 4 y Zodiac. Bo por cuminsa hunga cualkier di e weganan aki cu solamente 50 cen caba (mita pida). Bishita nos website na www.lottoaruba.com pa tur informacion di tur e weganan di 4 cifra di Lotto, E Loteria di Aruba. Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega e weganan di Raspa Y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento di:



Marie Erzilia San Souci

Mihor conoci como "Suzy"

*13-09-1919 - †01 -05-2015

Ta invita henter Colonia Haitiano y demás famia pa asisti na e acto di entiero lo tuma lugar diasabra 9 mei 2015 pa 4'or di atardi, despues lo sigi pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 8 mei 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

" A Dios y la Vida le damos las gracias por haberte tenido con nosotros, valiente y siempre sonriente, dadora de esperanzas y protectora de los tuyos, te echaremos de menos cada minuto, hasta que algún día….nos encontremos de nuevo……"

SILVIA MERCEDES AGUIAR DE LOPEZ

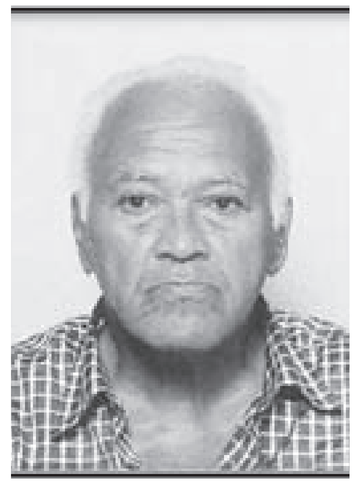


En el nombre de
Esposo: Ramiro J. Lopez
Hijos: JoseRamon, Alexandra, Silvia Carolina
Nietos: Adyerlin, Siljeysis, Christian, Angel, Tomas, Nathan
Yernos: Beatriz Cabello, Isaac Chaparro, Aldrick-Boekhoudt

Demás amigos, conocidos y familiares en Aruba y Venezuela, que nos acompañan en nuestra inmensa perdida..
Invitamos al acto de despedida final el día 7 de Mayo del 2015 en la Funeraria Aurora de 9 a 11 am
Descanso y paz a su alma…

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



Celestino Quandus

*06-04-1929 -
†04-05-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

INVITACION

Pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda e prome aña di fayecimento di nos difunto stima Johannes "Joy" Rasmijn cual lo ta tuma luga awe 7 di mei pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena, Paradera.



Na nomber di su casa, yiunan, mayornan, rumannan, sobrino y sobrinanan, tanta y omonan y demas famia boso presencia lo ta altamente aprecia.

It is with great sadness that we announce the death of

Dr. Jan Hendrik Rudolf Beaujon

Co-founder of the companies:

Curaçao Pharmacal Company B.V.

Medicosmetics Aruba N.V.

Medicosmetics St. Maarten N.V.

The companies will be closed on May 7th, 2015 for funeral services which will be held at the Emmakerk at 11 in the morning.

Offering of condolences from 9 to 11.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Angel H. Pabon Soto

* 10-08-1954 †02-05-2015

Na nomber di su:
Compañera: Emilza Orozco

Yiunan: Christian Pabon na Venezuela
Kelsis Pabon na Venezuela
Kenia Pabon na Venezuela
Katty Pabon na Venezuela
Keila Pabon na Venezuela

Nietos: Angel Castaño, Christofer Castaño, Keinel Pabon, Bethzabeth Campos, Jose Melo, Dilan Coronado, Nicola Melo, Harol Pabon, Camila Coronado na Venezuela

Rumannan: Elvis Pabon na Colombia
Alcira Pabon na Venezuela
Maria Pabon na Venezuela
Eleine Pabon na Venezuela
Wilfran Pabon na Venezuela

Primo (a) nan, tur amigonan na Aruba mucho pa menciona.

Amigo sercano: Jose Oberto

Cuña na Aruba: Sylvia Tromp

Demas famia y conocirnan na Aruba, Venezuela y Colombia

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 8 di mei 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

"Dios ta amor ……. y amor ta Dios,
maske mi no tan a e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayese cristianamente :

Elisabeth Ridderstap-Croes

mihor conosi como
"Isha of Machi"
*19-11-1928
† 05-05-2015



Na nomber di:
Su Esposo: †Juan F. Riddertap
Yuinan: Angela y Roque Croes-Ridderstap (na Hulanda)
† Maria y Rafael Laclé-Ridderstap
Freddy y Marianita Ridderstap-Croes
Jolanda y Ramiro Kock-Ridderstap
Mirto y Mariela Ridderstap-Henriquez
Edwin y Sonia Ridderstap-Dania
Sonia y Frido Werleman-Ridderstap
Nieto y nietanan:

Yelitza (na Hulanda)	Alvin
Mervelin	Elvis y Andrea (na Hulanda)
† Ethlin	Mayla y Randall
Robert	Rosethy y Gento
Randy	Eldwin y Clayenne
Danny y Jolanda	So-Ann y David
Gaudy	† Wilbert
Rodney y Ana	Xina y Chris
Gregory	

Bisanieto/a nan: Melissa, Riane, Mervylaine, Ethline, Edmar, Jayda, Gerald, Danny, Jilly-ann, Liqionso, Shaneyda, Jusneydi, Joselin, Destiny, Yumi, Raymir, Genesis, Georshua, Shawn, Brandon, Xayvion.
Cuñanan: Graciela Ridderstap
Fransisca Ridderstap-Ras
Ruby Riddertsap-Lopez
Sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan,
y demas conosirnan.
Ayudante: Carmen
Ex-Ayudantenan; Miriam y Adela
Famia: Ridderstap, Croes, Laclé, Kock, Henriquez, Dania, Werleman, Figaroa, Gibbs, Koolman, Gil, Lejuez, Feliciano, Dirks, de Cuba, Ras, Geerman, Kelly, Wernet, Odor, Cavajdan, Lopez
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 8 mei 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Conception , despues saliendo pa Santana Catolico "De Vries" na Sta. Cruz.
For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diahuebs 7 mei 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi
Despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Cu tristeza na nos curason nos ta anuncia morto inespera di:

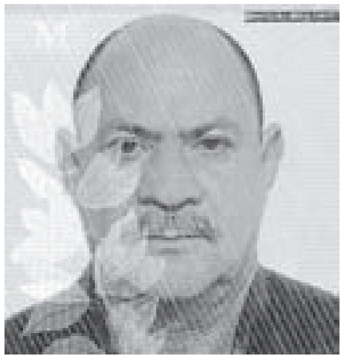


Bruno ImelioDirksz.

Mihor conoci como
Buchi of Buchito
Ex empleado di WEB
6 oktober 1955
3 mei 2015

Na nomber di su
compañera di bida: IkaPaesch
yiunan:SaskiaDirksz
Milly y Alex Kock
†Bruno (Tulun) Dirksz
Emmely y ChayenneGeerman
Rumannan:
Pedro y Yeta Dirksz y famia
Mario y Glenda Dirksz y famia
Janchi y Lienchi Dirkszy famia
Carlos y Nelly Dirkszy famia
Maria Dirksz y famiay famia
Denchi y Patricia Dirksz y famia
Juanita Dirksz y famia
Manny y Camichi Geerman y famia
Niëtonan: Tyrone, Déjon, Alexander, Alexandrina, Alexandra, Mary, Emilia, Germain, Jeaney, Meelyn, C-Gjeeyy Ayden
Tanta: Bertha Wernet
Mama di su yiu:Chia Rasmijn
Yerno: Alberto Albertsz
Iha: Jean Dirksz
Bon amigonan: Ronny y Tico
Comper y comernan, amigonan cu ta hopi pa menciona, bisiña y demas famia: Dirksz, Paesch, Kock, Geerman, Tromp, Angela, Albertsz, Wever, Koolman, Marin, Rasmijn, Ras Wernet, Franken, Croes, Werleman, d'Agiuar, Oduber,Gomez
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di mei 2015 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, Despues lo sali pa Santana Sta.Cruz. E restonan mortal di Buchito lo ta reposa for di 2'or den misa.
Adres di Condolencia: Macuarima 149-G diahuebs 7 di mei 2015 di 7 pa 9
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otrofamia y alaves cu despues di entieronos no por ricibi bishita di condolencia na cas

"Dios ta amor ……. y amor ta Dios,
maske mi no tan a e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayese cristianamente :

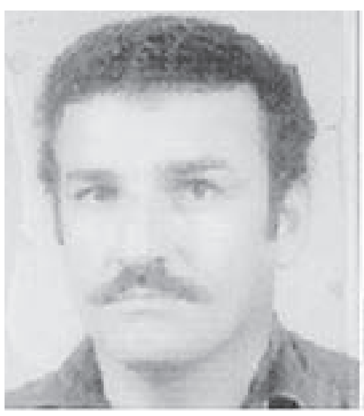


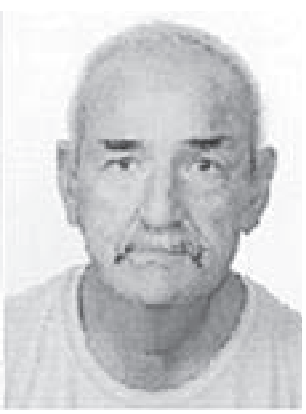
Jose Ygnacio Batista Bonseñor

*20-07-1955 † 05-05-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Gradicimento





Fransisco Reinaldo Luydens

Mihor conoci como Nando

Nos ta desea di gradici tur persona pa e cariño, respet y aprecio demostra na bida y e atención duna na ora di fayecimento y entiero di nos difunto stima. Un gradicimento na tur esnan cu a hasi yamada y na Max Hassell pa su bunita cancionnan den misa. Na tur cu tabata presente na e momentonan doloroso y dificil.
Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar diahuebs 7 di mei, diabierna 8 di mei y diasabra 9 di mei na misa San Francisco na Playa pa 7'or di anochi. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Compensacion riba subida di costo di bida

WILLEMSTAD - Como parti di medidanan di austeridad pa mantene e Fondo General di Pensioen di Behes (AOV) y tambe Fondo di Pensioen di Viuda y Huerfano (AWW) sostenibel, a dicidi cu indexacion ta wordo mara na crecemento economico nominal.

A base di esaki no tabatin adaptacion na januari 2015 pa aña 2014 riba e fondonan ariba menciona. Asina Ministerio di Financia y Ministerio di Asuntonan Desaroyo Social, Labor y Bienestar ta informa.

Sinembargo, financia publico tin espacio pa un compensacion basa riba subida di costo di bida pa tur cobrado di Pensioen di Behes y Pensioen di Viuda y Huerfano den forma di pago di un lumpsum. Ta trata aki di un pago extra, cu no tin caracter permanente. Na 2016 lo evalua di nobo e situacion pa aña 2015.

Gobierno a dicidi cu e grupo di cobrado di onderstand tambe lo haya un (1) pago extra pa compensa aumento di costo di bida.

Gobierno ta di opinion cu esaki ta trece un algo di alivio na e situacion social di e gruponan specifico aki i lo sigui haci esfuerso pa sigui duna apoyo na e gruponan aki caminda esaki ta necesario y posibel.❑

Refineria di Corsou a sufri perdida di casi 125 miyon den 2011



WILLEMSTAD – E decision di accionista pa traspasa e planta di BOO pa Refineria di Corsou na 2011, a pone cu e compania a sufri un perdida di 124.9 miyon florin den 2011. Asina ta sali na cla di documentonan confidencial cu a haya.

E cuenta anual di 2011 ta entrega na accionista cu a sufri un shock enorme cu e anuncio aki. Por cierto cu e relato anual di 2011 ta yega accionista sin cu a aproba te awe e relatonan anual di 2009 y 2010, un prueba cu ta con cu ta atende cu e compania. No por aproba e relato di 2011 sin considera esunnan di 2009 y 2010 prome.
Presidente- comisario di Refineria di Corsou sra. Mariselle Maduro a informa e accionista cu e Hunta di Comisario ta dispuesto pa tene un presentacion na accionista riba e resultadonan, un di esunnan mas pio di un compania di gobierno den ultimo decadanan.
Director di Refineria di Corsou, José van der Wall-Arneman ta bisa cu den e resultado di 2011 mester tene cuenta cu e decision pa restructura e planta di BOO y manda e planta pa Refineria di Corsou. E relato anual ta bisa, cu e restructuracion aki tabata necesario pa garantisa continuidad di suministro di energia na Refineria Isla i na comunidad di Corsou.

Na 2009 y 2010 BOO tabata plat pa periodonan largo cu a pone cu Refineria Isla no por a produci manera mester ta. Ademas e gastonan di produccion di comunidad tabata mucho halto na momento cu BOO no tabata funcionando manera mester ta (e informacion no ta bisa esey pero mester a uza por ehempel mashinnan di Aggreko. E gastonan tabata bay pa e consumido).Tur e aspectonan aki tabata un efecto negativo riba economia di Corsou.

E planta BOO no tabata funciona manera mester ta pa motibo di mantencion retrasa y e hecho cu no a haci inversionnan di reemplaso na tempo. E doñonan di e tempo ey Caribbean Energy Company (CEC) y Integrated Utilities Holding (Aqualectra) no tabata dispuesto of no tabatin suficiente capital pa sigui haci e inversionnan necesario. Como partido cu suficiente capital, Gabinete Schotte a podera Refineria di Corsou e tempo ey pa haci e inversionnan necesario.
Por bisa, cu no solamente a podera Refineria di Corsou pa haci e inversionnan, pero a obliga e compania anonimo haci esey.
Por cierto e informacion ta indica tambe, cu e balor di BOO ta "nihil", segun un estudio cu a laga traha.❑

BON DIA Aruba

Lo establece dok flotante nobo riba tereno di CPA

WILLEMSTAD - Recientemente Curaçao Ports Authority N.V. (CPA) a cumbini un MOU (Memorandum of Understanding) cu Nederex B.V. (Hulanda) y B.V. Scheepswerf Damen. Damen y Nederex ta haci reparacion di barconan y ta brinda servicio maritimo. Aña pasa CPA y Nederex a cera un acuerdo di concesion relaciona cu e actividadnan di Nederex den Bahia di Santa Ana, for di un tereno cu ta keda maneha dor di CPA.

“E colaboracion aki ta un paso grandi den e bon direccion” Humberto de Castro, Gerente General di CPA, ta bisa. “E MOU cu Nederex y Damen lo fortifica nos haf y sigur ta un factor importante pa economia di Corsou”.
Damen ta establece na Hulanda y mundialmente ta maneha 32 otro dok di barco y di reparacion y tin mas di 9000 persona den servicio. Aworaki Damen ta desea pafo di Corsou tambe ofrece su servicionan maritimo y pa repara barco y tin e intencion pa hunto cu Nederex maneha e concesion cu CPA a otorga na Nederex. Den un MOU cu a keda firma recientemente, partidonan a fiha nan demas acuerdonan pa finalmente yega na un colaboracion relaciona cu e operacion aki.



“Ta nos intencion pa tin un dok flotante pa mantencion y reparacion pa clientenan di Damen aki den region”, Jaap de Lange, director di Damen Services, ta bisa. “Nos ta spera di ya pa fin di e aña aki, cuminsamento di 2016, ta operacional. Na e waf tambe lo tin espacio pa reparacion di dos barco”.
CPA su Gerente di Operacion, Albert Zwueste, ta trece dilanti cu ya un grupo di trabou, cu lo detaya e aspectonan tecnico entre cual tambe obtene e permitnan necesario pa e trabounan relaciona cu e proyecto aki, a keda forma.
“Como Curaçao Ports Authority nos ta masha satisfecho cu firmamento di e MOU aki”, Raul Manotas, Gerente Comercial, ta bisa. “E proyecto aki lo tin un influencia directo y positivo riba e trafico maritimo den nos haf i esaki ta exactamente loke nos mester pa nos haf”.❑

Casa di ex minister detene den scandal di capa pa tapa boca

WILELMSTAD – Ministerio Publico a informa cu den cuadro di investigacion “Dubnium” (capa pa tapa boca) a detene ayera mainta e dama S.J.L. (1967) y e homber A.J.J.S. (1963). Nan a keda yama pa presenta na warda di polis caminda e detencion a tuma luga. Esey a tuma luga riba ordo di Fiscal di Ministerio Publico (OM).



Ambos a keda detene pa interogacion. Despues di e 6 oranan reglamentario a pasa pa nan detencion, pa asina sigui cu e investigacion. E homber S. ta casa di ex minister y awor aki parlamentario Jacinta Constancia. Den e caso aki recientemente tabatin tambe entradanan na diferente cas, incluyendo cas di Constancia y su mama.
Den e caso aki tabatin anteriormente un detencion. E persona, mientrastanto a haya su libertad pendiente pa mas investigacion. E ta keda sospechoso den e caso, asina OM a bisa.
E caso a cuminsa lora dia 24 di maart 2015 ultimo, na momento cu bou di direccion di un hues- comisario algun entrada hudicial den areanan di Koraal Specht, Brievengat, Mahuma, Boca Sami y Bonam. Tambe cu permit di esun concerni a haci un entrada hudicial den un localidad den Suffisant. Riba ordo di Ministerio Publico di Corsou a detene G.H.J.B. di 43 aña di edad. E entradanan hudicial y detencion a tuma luga den cuadro di e investigacion ‘Dubnium’.

E investigacion a keda ehecuta pa e team ‘Duradero’, cu ta consisti di funcionarionan di Recherche (RST) y Cuerpo di Polis Corsou (KPC). ‘Duradero’ ta un proyecto cu tin entre otro como meta pa combati criminalidad financiero- economico. Den esaki ley di MOT ta hunga un papel importante. E investigacion ‘Dubnium’ tin relacion cu echonan castigabel, cu probablemente a tuma luga na momento di haci pedido y pago di un cantidad di capa pa tapa boca den 2012.
Tabata BZV cu e tempo ey a haci un pedido cerca esun cu a keda detene, esta G.H.J.B. El a ricibi pago di ANG. 365.000 pa capa pa tapa boca cu nunca no a keda entrega na BZV. E sospecho ta, cu mas persona a enrikece nan mes personalmente cu e transaccion aki. E echonan castigabel ta entre otro horta, falsificacion di documento, malversacion y labamento di placa.
Durante e entradanan hudicial di e dia ey a confisca entre otro documento, computer y telefon celular. Tambe den cuadro di un asina yama investigacion penal financiero (SFO) a confisca un auto luhoso.❑

Sospechoso den caso Wiels detene ayera mainta pa caso di candela intencional



WILLEMSTAD – Ayera mainta autoridadnan a detene un sospechoso den e caso Wiels, relaciona cu un otro caso. Ta trata di un caso di menasa y cendemento di candela intencional. E sospechoso Michael Leesly tabata detene caba den e caso di asesinato di Helmin Wiels. Ayera ta dos aña cu e caso a tuma luga. Despues di algun dia di detencion, a laga Leesly den libertad, pero e ta sospechoso keto bay den e caso aki.

Ministerio Publico a informa cu ayera mainta trempan e team di aresto di polis a detene e homber (1978) na su cas den Caya Labizjan. E ta ser sospecha di entre otro menasa y pegamento di candela dia 21 di april 2015. Riba e dia ey a kima un boto y 2 auto den cura di un polis. E boto tambe tabata menciona den e investigacion di e caso Wiels, como cu tin e sospecho cu ta e boto ey a uza pa deshaci di e curpa sin bida di Bolle Martinez, cu tambe tabata implica den e caso Wiels. A haya
Martinez morto na Vlakte di San Pedro.



Ministerio Publico a ordena detencion di Leesley, en conexion cu e caso di menasa y kimamento. E detencion di awe den prome instancia ta apart di e otro sospechonan. A confisca ayera mainta varios telefon celular, varios laptop y papel di importancia den e caso aki, segun OM a informa.❑

Ehercito Nigeriano a rescata 25 mucha y muhe mas, di Boko Haram





LAGOS, Nigeria (AP) – Ehercito Nigeriano a rescata 25 mucha y muhe mas di Boko Haram, diaranson trempan, ora cu soldaatnan a destrui 7 campamento mas di e extremistanan, den mondi na parti noordoost, segun vocero di ehercito a bisa.

Hopi di e militantenan a wordo mata, den confrontacion pisa, cu a costa bida di un soldaat y 5 a keda herida, segun Col. Sani Usman a bisa den un declaracion.

Ehercito a reporta cu nan a rescata mas o menos 700 mucha y muhe den e ultimo dianan, awo cu soldaatnan tin sosten por medio di razzianan aereo, cu a avansa den e luganan di scondi di e extremistanan Islamico local.

No ta conoci si esunnan cu a wordo rescata ta parti di e grupo di muchanan di scol cu a wordo secuestra aña pasa na Chibok. Algun dozijn di nan a logra huy, pero 219 ainda ta perdi.





Sosten multinacional

Un ofensiva di 3 luna, cu sosten multinacional ta sacando Boko Haram di pueblonan, caminda nan a declara un califato Islamico. E militantenan a bay bek pa mondi Sambisa, caminda nan a planta minanan explosivo pa impedi atakenan.

"Nos trupanan ta determina den nan esfuersonan pa caba cu teroristanan di Boko Haram, unda cu nan por ta", Usman a bisa.

Diasabra, e prome grupo di 275 a wordo rescata, den cual tabatin 60 muhe y e resto tabata mucha, a yega cu acompañamento militar, na un campo di refugiado na e ciudad Yola.

Nan a trece noticia cu algun di e muhenan lo a muri durante e mision di rescate: Militantenan di Boko Haram a mata mas o menos 10 muhe cu piedra, pasobra nan a nenga di huy cu nan, varios a wordo placha accidentalmente pa tanki, y 3 a muri ora cu nan a explota un mina.

Reunion emocional

Tabatin algun reunion emocional cu famia na e campo di refugiado e siman aki, BBC a reporta den un video cu ta ilustra un mucha muhe adolescente ta brasa un miembro femenino di su famia.

Mayoria di nan no sa si nan casa y yiunan ta na bida of nan a wordo mata den e atakenan, ora cu Boko Haram a secuestra nan.

Nan a bisa cu e amunicion, cuminda y fuel di e militantenan ta cabando, cual ta bisto na e estado di mal nutricion di algun di muchanan.

Un mucha di 3 aña a fayece na hospital di Yola, algun dia despues cu el a wordo rescata, segun reporte di BBC.❑

Canades ta haya entiero Hulandes 70 aña despues di morto durante Segunda Guera Mundial

BERGEN-OP-ZOOM, Hulanda (AP) – E soldaat Canades, Albert Laubenstein finalmente a haya su ultimo luga di sosiego, 70 aña despues cu el a perde su bida durante un avance den Hulanda, den e ultimo lunanan di Segunda Guera Mundial.

Laubenstein a wordo dera cu honor militar diaranson na Santana di Guera Canades, cu ta keda mas o menos 70km di unda cu el a perde su bida den un bataya cerca di e canalnan y riunan, pa core cu e Alemannan bek oost. Su restonan a wordo haya te na juni aña pasa, y su entiero tabata un di e hightlights di un siman di recuerdo y celebracion pa marca Canada su parti den e liberacion di Hulanda.❑

Activista di derecho humano Irani deteni

DUBAI (AP) – Un di Iran su activistanan pa derecho humano mas prominente, Narges Mohammadi, a wordo aresta y deteni na prizon Evin na Tehran, asina su casa a bisa diaranson.

Mohammadi ta un asocia di ganado di premio Nobel di Paz Irani, Shirin Ebadi. Su activismo a inclui promocion di derecho di muhe y campaña pa pone un fin na pena di morto.

Su casa, Taghi Rahmani a bisa A cu mas o menos 10 hende a presenta na Mohammadi su cas diamars mainta, pa deten'e, cual ta un demostracion di forsa cu el a yama 'masha provocativo.'

Mas laat, autoridadnan a yama su morochonan di 8 aña pa informa nan cu e ta cera, Rahmani a bisa, kende ta biba na Francia.

"Narges ta un activista pa derecho humano... E no a haci nada malo", el a bisa.

Mohammadi tabata un vice president pa e Centro pa Defensor di Derecho Humano di Ebadi, cu awo ta prohibi. Ebadi mes a bandona Iran despues di e reeleccion disputa di president Mahmoud AHmadinejad na 2009, cual a causa protestanan nunca bisto y tambe medidanan pisa pa autoridadnan.

Problema cu salud

Rahmani a bisa cu su casa ta sufri di un condicion medico, cu ta bira pio ora cu e ta cera den luganan chikito, cu ta causa paralisis muscular temporario.

Mohammadi tabata cera caba na 2012, pa cuminsa sinta su sentencia di 6 aña, despues di un conviccion pa crimen contra gobierno. El a wordo laga den libertad, pa motibonan medico na juli 2012.

Siman pasa, el a bisa International Campaign for Human Rights cu ta basa na New York, na Iran, cu corte Irani a acus'e di varios crimen contra siguridad nacional, cu tin relacion cu su activismo.

E grupo a bisa cu e ta acusa di propaganda contra estado, asamblea y colusion contra siguridad nacional, y forma un grupo ilegal, e campaña "Step by Step to Stop Death Penalty."

No ta conoci si tin acusacionnan nobo contra Mohammadi of si e ta wordo deteni pa e sentencia previo. Rahmani a bisa cu no tin fecha stipula pa e presenta den corte.

Oficialnan Irani na Tehran no tabatin comentario.

Mahmood Amiry-Moghaddam di e grupo basa na Norwega Iran Human Rights, ta condena Mohammadi su detencion.



Su detencion ta ilustra falta di tolerancia pa activismo pasivo y civil, di parti di autoridad Irani", el a bisa.❑

Tunisia ta bay aumenta siguridad na peregrinacion Hudiu







TUNIS, Tunisia (AP) – Tunisia ta bisa cu nan a aumenta siguridad pa e peregrinacion Hudiu na e sinagoga antiguo Ghriba, despues di e atake na e museo Bardo, na Tunis a cobra bida di 22 hende, mayoria di nan turista.

Operadornan di tour a calcula mas o menos 500 bishitante stranhero, incluyendo di Francia, Israel, Italia, Gran Britania y Merca, lo participa na e peregrinacion pa Africa su sinagoga di mas bieu, cu ta keda na e isla Djerba. E peregrinacion lo tuma luga diaranson y diahuebs awo.

Presencia di polis y militar lo wordo aumenta, y a instala blokeo di caminda na tur entrada di e ciudad y hotelnan den cercania.

Operador di tour Rene Trabelsi a bisa cu e cantidad di turista cu a premira ta mas abou cu normal, como cu ta kere cu algun lo a cambia nan plan, despues di e atake di dia 18 di maart ultimo, riba Museo Nacional Bardo, cual tabata un atake realisa pa al-Qaida.❑



Amsterdam Manor Beach Resort reconoci pa Hotels.com

Lesa B13



Aruba Bank a contribui cu speeltuin

Lesa B12



RBC Royal Bank's Art Rules ta bek

Lesa B13

BON DIA Aruba

Diahuebs 7 di Mei 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Brazil Taekwondo:

Atletanan ta sigui prepara pe di 6 Gold Coast Taekwondo Cup



Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart ta train duro den e dianan aki pa asina wanta e titulo di best team.

Lesa B4

Un cantidad grandi di persona a inscribi pa bira dunado di sanger



Stichting Bloedbank Aruba (SBA) tabata tin e oportunidad di participa na e Beauty and Health Expo 2015. SBA sigur ta contento di por a participa ya cu danki na e oportunidad aki 173 persona a inscribi pa bira dunado di sanger.

Lesa B6

Play-off Little League Junior



Center League a gana e prome wega den play-off di Little League 2015 junior 13-14. E wega aki a tuma luga na e veld di Pos Chikito. Weganan lo sigui te diadomingo.

Lesa B2

Miss Gran Britania na Aruba

Amy Willerton, miss Gran Britania 2013, tabata di bishita na Aruba, hunto cu su pareha Roberth Gough. Durante certamen di Miss Universo 2013, el a representa su pais, y a logra sali den e top 10.

Lesa B16





Play-off Little League Junior 13-14:

Center League a gana nan prome wega

POS CHIKITO - Diamars atardi pa 6'or di atardi e Play-off Little League 2015 junior 13-14 a inicia na veld di Pos Chikito. Aki Center League a bay cu e victoria di 11-9.





Desde e prome inning por a sinti e ambiente di e publico cu tabata presente. Aunke cu tabata tin 1 tribuna so, fanaticonan di Center y North League a sinta banda di otro pa apoya nan team y hungado. Manera ta un custumber fanaticonan tabata rabia con e chief umpire tabata canta, mirando cu na un momento



hende tabata confundi ora cu e bala tabata bola of strike. Durante wega algo cu no por a keda afo ta e protestanan, cu un biaha mas a tuma luga di ambos seleccion.

Den e prome inning North League ta wordo saca out, mirando cu Center League kier yega na turno di bat. Durante e wega e pitcher di North League tabata tira hopi bola, y esaki a pone tabata subi base facil. Wega ta sigui unda cu e prome caredanan di Center tabata drenta pa erornan cu a wordo haci. Den un di e hugadanan e catcher di North ta tira pa segunda base pero e filiadonan a tarda pa yega y saca e out.



Asina e wega ta continua unda cu North League poco poco ta yega cerca di Center pa haci esaki 9-8. Cu base yen y dos out e hungado no ta probecha y ta bay out. Center no ta rindi y ta busca pa bay ariba pa haci e wega 11-8 den inning 4.

Na algun biaha e wega a wordo para pa algun minuut ya cu e coachnan tabata reclama pa hugadanan cu nan no tabata di acuerdo. Tambe por a mira cu diferente biaha deadball a cay durante e wega. Aunke cu tabata tin erornan cu a cay, na mes momento tabata tin hugadanan bunita.

Ayera wega a sigui entre South y Center League, pero awe ta South y North League. Te cu diadomingo weganan lo ta tumando luga, unda cu mañan esaki lo ta pa 6'or di atardi, mientras cu diasabra y diadomingo lo ta pa 11'or di mainta. Despues cu esaki termina e round robin lo inicia dia 15 di mei y ta termina dia 17. Tur wega lo ta tumando luga na veld di Pos Chikito.❑







Savaneta ta perde na cas contra di Noord

ORANJESTAD - S.V. Undesa a keda derota den su mesun cas na Savaneta ora cu dialuna anochi Real Koyari a planta respet y mustra kico tur Noord tin aden.



E prome tempo tabata hopi igual cu hopi intento di gol di ambos ekipo pero e marcado a keda riba 0-0. Den di dos tempo cu e "Plan B" di coach Rafi Rodriguez a pone e Super Sub Tony Hernandez subi veld anota e prome gol pa anochi. E hoben delantero a anota su di 6 gol den solamente 5 wega.

E defensa di Real Koyari tabata strak, e keeper Kendrick Tromp a logra un "clean sheet" mas den e di dos rond. E sorpresa di mas grandi riba e anochi a yega ora "Captain Fantastic" a score un mega gol pafo di e area penal.

Real Koyari lo enfrenta dialuna pa anochi 8'or e ekipo di S.V Jong San Nicolas riba Centro Deportivo Guillermo P. Trinidad.❑



















BON DIA Aruba

Brazil Taekwondo:

Atletanan ta sigui prepara pe di 6 Gold Coast Taekwondo Cup

BRAZIL - Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart ta train duro den e dianan aki pa asina wanta e titulo di best team.

Clifford Rasmijn kende ta train e team di Train Hard Fight Smart a duna e team interval training. Training no tabata facil, nan mester a core for di e anker te na e cancha di tennis di Seroe Colorado. Manera cu tur e atletanan a yega na e cancha, nan a cuminsa cu e warming up.

Despues di e warming up, e atletanan mester a core pasa e santana di cacho pa asina por a sigui cu e training. Ora cu a caba cu scopmento ariba cusinchi, nan a sigui core te na e sero unda cu e training a bira mas pisa. Aki nan mester a haci varios ehercicio.

Ora cu nan a caba cu e training, e atletanan mester a core bay bek te na e cancha di tennis. Aki tabata tin algo refrescante na ordo pa e atletanan.

E team di Brazil Taekwondo Stichting cu ta bay bringa pa e Best Team Cup lo wordo anuncia diabierna awor despues cu presenta esaki na e directiva.❑







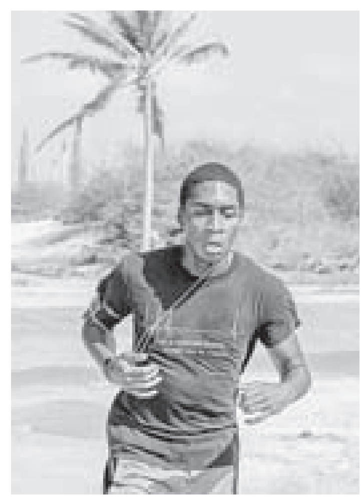


















Antraco Aruba Group

Bishita ricibi di Canon Engineers riba software Therefore™

ORANJESTAD – Pa motibo cu Antraco Aruba Group ta haciendo gran progreso ariba e tereno pa provee su clientenan un software di workflow electronico cu yama Therefore™, nan a ricibi un bishita special di Canon Engineers pa expande e caracteristicanan di e software aki.

Antraco Aruba Group por yuda e fluho di trabao door di conecta tur printers, scanners y mashin di copia di tur marca cu nan programa Therefore™ pa asina automaticamente file tur documento y cierto documentonan desea por wordo pasa riba un "workflow" electronico automaticamente.

Por ehemplo, un documento por automaticamente bay na e manager cu mester aproba y keda corda e persona automaticamente via di e-mail di e trabao cu e mester haci riba e documento. Salbando placa pa tur compania cu ta transporta of move documentonan for di un departamento pa otro. Tambe, Therefore™ ta haci buscamento di documento hopi mas facil ya cu tur documento ta wordo scanned y ta OCR. Informacion ta clave den un negoshi, e ta e base pa tuma decisionnan. P'esey ta hopi frustrante pa pasa oranan largo buscando informacion. E solucion Therefore™ di Canon ta duna acceso instantaneo y sigur na tur informacion cu bo mester.



Bo por file facilmente cu Therefore™ desde cu e ta traha cu tur programa den Windows, por ehempel den Word of Excel uno por mira un boton di Therefore™ den e programa. Esaki ta haci cu e ta proporciona un sistema di implementa facil pa warda y recupera, permitiendo un acceso instantaneo na tur informacion cu bo mester di un manera eficiente, economico y sigur. Pa mas informacion por contact maneger na Management@antracoaruba.com.❑

Na Paseo Herencia lo tin evento di Women's Club of Aruba

PALM BEACH - Aaron Croes, kende ta e manager di evento di Paseo Herencia, a ricibi e siman aki representantenan di WCA en conexion cu e Aids candlelight night dia 17 di mei proximo.

E dia aki ta tuma luga e anochi di conscientisacion riba e malesa aki cu mas y mas ta costando bida di hendenan na mundo.

E MC pa e anochi aki lo ta Addonsito Croes y den presencia di mandatarionan local y publico, 4 bela di colornan Preto, Cora, Berde, Blanco cada un cu nan mensahe lo wordo cendi.

WCA ta activo ya pa mas cu 79 aña na Aruba y 2 biaha pa aña nan ta dedica atencion na e epidemia mundial aki. Na nomber di WCA, Mary-Lou De Windt (Chairman Aids Awarness&Education Committee) y Milagros Posner (miembro WCA) ta gradici Paseo Herencia pa e cooperacion pa cu nan evento e aña aki.❑



Parokia di Tanki Leendert ta celebra su di 1 aña

E aña aki Parokia di Tanki Leendert San Juan Pablo Segundo lo cumpli 1 aña di existencia y a surgi un bunita idea pa tene e nobena parcialmente na diferente residencia di e parokia.

Cristo no a hiba palabra den tempel so, pero a hiba palabra di su Tata, na unda esaki tabata necesario y esaki precisamente ta loke cu e Parokia kier logra cu ne cu mas famia, mas parokianonan ta envolvi den e gran celebracion.

E mester bira un celebracion na unda henter parokia tin participacion y por ta bendiciona pa ricibi Cristo bibo den nan hogar. Ta p'esey henter parokia ta keda invita pa tuma parti activamente na e gran celebracion, pa nos mustra Señor y nos patrono stima cuanto nos ta stima Nan.

Tuma bon nota di e cambio aki, segun e programa cu ta ser publica hunto cu e comunicado aki. Aki ta e programa celebracion segundo aniversario di Parokia San Juan Pablo II:

Dialuna, 18 di mei 2015
Santo Sacrificio di Misa den bario: (7'or pm)
Famia Jacobs na Tanki Flip 20-A

Diamars, 19 di mei 2015
Rosario (6.30 pm)
saliendo for di cas di famia Trimon-Figaroa, Tanki Flip 38-A, pa misa y despues sigui pa Santa Sacrificio di Misa (7.00 pm)

Diaranson, 20 di mei 2015
Santo Sacrificio di Misa den bario: (7'or pm)
Famia Lee, Catiri 5-C

Diahuebs, 21 di mei 2015
Santo Sacrificio di Misa (6.30 pm)

Specialmente pa muchanan cu a haci of ta bay haci nan prome Santa Comunion

Diabierna, 22 di mei 2015
Santo Sacrificio di Misa den bario: (7.00 pm)
Famia Boekhoudt, Tanki Leendert 247-A

Diasabra, 23 di mei 2015
Santo Sacrificio di Misa (6'or pm) na Spaño

Diadomingo, 24 di mei 2015
Santo Sacrificio di Misa (9'or am)
Celebracion di e segundo aniversario di parokia San Juan Pablo II y sigui despues cu un brindis pa tur presente.

"Dios rico den misericordia drama bo bendicion ariba nos" (Juan Pablo II).❑

Conferencia presenta pa: Dr. Lance Wallnau "Biba na Nivel 10"

"E zona unda pasion, habilidad y entrada ta topa"

ORANJESTAD – Kingdom Leadership Institute (KLI) ta presenta – Bo Oportunidad pa Crecemento presenta pa Dr. Lance Wallnau, ta internacionalmente reconoci como un orador, autor, mentor di liderazgo, maestro dinamico y coach di desaroyo profesional cooperativo y desaroyo personal. E lo ta na Aruba desde mañan 8 pa 10 di mei.

E conferencia aki ta pa esunnan cu ta desea di biba nan bida na un "Nivel 10", cu e intencion di maximisa ful nan potencial. E tipo di persona cu kier biba na un Nivel 10 ta esunnan cu ta busca un proposito mas grandi cu traha pa un paycheck, pa sobrevivi, paga gasto di biba pa biba. Nan ta personanan cu ta pensa y papia di nan yamada, destino, asignacion, mision y vision den nan bida. Nan kier pa nan bida conta pa algo.

Lance Wallnau ta specialisa den guia y conseha hende con pa combina tres cos: bo pasion - loke bo ta gusta haci,- tene cuenta cu loke bo ta bon den dje - bo mix di talento, habilidad y personalidad- cu ademas ta genera bo entrada. Esaki ta causa pa bo bira un magnet, hende ta busca bo pa loke abo por y a wordo crea pa haci. Corda cu bo ta destina pa bo ta un agente di cambio!

E conferencia lo tuma luga na Iglesia New Life Tabernacle, na Certified Mega Mall, segundo piso. E lo ta diabierna, 8 di mei, 2015 di 7:30 pa 9:30 di anochi y lo continua diasabra, 9 di mei di 9'or di mainta pa 4'or di atardi cu un pauze pa lunch di 12:30 di merdia pa 2'or di atardi. E promocion special di ticket tabata te cu 26 di april pa e prijs di 50 florin, pero despues di e dia aki esaki ta 75 florin pa persona.

Pa mas informacion y carchi pa grupo di 10 persona of mas, yama Kingdom Leadership Institute na 582-8787 di diamars pa diabierna entre 9'or di mainta te cu – 1:30 di merdia.

Tuma e decision di probecha bo momento y haci e inversion den ta e miho ABO cu bo por ta!❑

BON DIA Aruba

Beauty and Health Expo 2015

Un cantidad grandi di persona a inscribi pa bira dunado di sanger

ORANJESTAD - Stichting Bloedbank Aruba (SBA) tabata tin e oportunidad di participa na e Beauty and Health Expo 2015. SBA sigur ta contento di por a participa ya cu danki na e oportunidad aki 173 persona a inscribi pa bira dunado di sanger.





Durante e aña 2014 SBA a cuminsa cu "The Traveling Blood Bag Stand", unda cu e stand aki a pasa door di varios organisacion na Aruba y asina recluta dunado di sanger, pa a yega na e meta di dunado di sanger nobo pa 2014. E aña aki SBA ta pone un meta nobo y nan ta sigur cu e comunidad di Aruba lo contribui un biaha mas.
Durante e Beauty and Health Expo 2015, e "Traveling Blood Bag Stand" tabata presente y manera informa anteriormente e resultado tabata exitoso. Hopi persona a inscribi y ya caba SBA ta tumando contacto cu e posibel dunadonan di sanger.

SBA kier haci uzo di e oportunidad aki pa gradici tur e personanan cu a inscribi durante e Beauty and Health Expo 2015. SBA ta pidi di antemano comprension na tur persona cu a inscribi pa e tardansa cu lo bay tin pa motibo di e cantidad grandi di inscripcion. Naturalmente SBA ta hopi gradici, y tur hende lo wordo yama. Alabes SBA kier gradici e boluntarionan cu tabata presente y cu a aporta na e actividad exitoso aki.
Por ultimo SBA ta gradici señor Martijn Balkenstijn, señora Diza Arends-Diaz, señor Oswald Tromp, señorita Emmely Brete, señor Roberto (Boedoem) Brown y señor Roberto Richardson pa ta e imagen di SBA durante e Beauty and Health Expo 2015 y demostra e hecho cu tur hende por bira un dunado di sanger.







Pa mas informacion tocante Stichting Bloedbank Aruba of pa bira dunado di sanger por bishita nan website: www.bloedbankaruba.aw, facebook pagina of yama 5870002. Cada Gota, Ta Conta.❑

Conmemoracion di mortonan di guera

ORANJESTAD – E atardi di 4 di Mei 2015, net prome cu solo a baha, a conmemora e di 70 aña di fin di e di Dos Guera Mundial y esaki a tuma luga na e Monumento di Guera riba Adriaan Laclé Boulevard. E acto di conmemoracion tabata inclui ponemento di krans, declamacion di poesia, oracion y tambe discurso.

Na e ocasion aki a recorda e Arubiano Boy Ecury como un di esunnan cu a duna e maximo sacrificio na nomber di paz y libertad; mescos cu tur otro cu a bay pa defende humanidad y nos paisnan.
Tempo di e Di Dos Guera Mundial, pueblonan no tabatin un miho contesta pa e sentimentonan di mal contento, sentimentonan pa opresion y diferencia di opinion. Ta p'esey ta asina importante, riba un dia manera awe, puntra nos mes si awe si nos tin un bon contesta riba e sentimentonan ey, esey tabata comentario di Minister President.

E sentimentonan negativo aki t'ey keto bay y e reaccion mas intuitivo di e ser humano ta pa halsa contra tur loke nan ta experiencia como inhusto. Dialogo y tolerancia ta e miho alternativa y un miho posicion pa desaroya ora cu ta anda cu mal contento na mundo.

Presente na e acto ceremonial tabata un grupo di veteranonan Arubiano di e Di Dos Guera Mundial, cu ainda ta na bida.



E ceremonia cu ta inclui un desfile y saludo di parti di miembronan di Cuerpo di Marina Hulandes a keda marca e biaha aki cu ponemento di 70 flor blauw pa mucha y hobennan di nos isla, pa marca asina e 70 aniversario di e fin di guera.❑

Turista y local a sigui e pelea di siglo

Ambiente di boxeo den Stellaris Casino na Marriott









ORANJESTAD - Keto bay e resultado final ta keda un discusion internacional, referiendo aki na e "pelea di siglo" den cual Floyd Mayweather a topa cu Manny Pacquiao den un pelea di boxeo profesional cu a tuma luga den MGM Grand Garden Arena na Las Vegas.

Floyd Mayweather conoci como "Money" ta biba na Las Vegas mes, a bringa 47 pelea y no a perde niun y riba dje a gana 26 via knock out. E ta campeon mundial den 5 diferente division. Manny Pacquiao conoci como "Pac-Man" ta biba na Filipina. El a bringa 57 pelea, a empata 5 y a perde 2. El a gana 38 pelea via knock out. E ta campeon mundial den 8 diferente division.

Durante e encuentro di diasabra anochi, e tres Huesnan a husga e pelea den forma di 118-110, 116-112 y e otro tambe pa 116-112. Di e forma ey, Floyd Mayweather ta vence Manny Pacquiao den e pelea di siglo aki.

A considera e pelea como un di e eventonan deportivo mas lucrativo den historia, debi cu e pelea a genera mas di mita biyon di dollar! Na benta di ticket di entrada so den MGM Grand Arena a genera 74 miyon dollar cu e pelea aki, cu ya caba a kibra e record di Mayweather y Suarez di aña 2013. Tabatin un total di 16.500 stoel den e arena, pero a bende solamente 500 cu publico. E resto a bay pa fanaticonan di e bringadonan, sponsornan y hungadonan di casinonan na Las Vegas.

Aki na Aruba e interes no tabata menos, pasobra un publico grandi a acudi na Stellaris Casino na Aruba Marriott Resort pa disfruta di un anochi di pelea, bon musica, dibertion y suerte! Tanto e fanaticonan local como un cantidad di huesped di e hotel y turistanan di otro hotel a opta pa sigui e pelea eyden. E casino a percura pa bon entretenimento y un servicio sin igual. E intencion ta pa sigui pasa e tipo di eventonan deportivo asina den futuro.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña 1995 y awe ta conta cu 160 empleado, cu ta maneha 24 wega di mesa y 437 slot-machines. E weganan mas popular riba mesa ta Black Jack, Three Card Poker y Roulette, mientras cu e mashinnan mas uza ta esunnan di e sistema 3D y e "mystery Progressive Jackpots".

Stellaris Casino ta conta cu entretenimento bibo, diadomingo pa diaranson di 9'or di anochi pa 1'or di madruga cu DJ Cross, diahuebs di 9'or di anochi pa 1'or di madruga e banda Duro, diabierna di 10'or di anochi pa 2'or di madruga e banda N-Joy Music, diasabra di 10'or di anochi pa 2'or di madruga e banda Perfect Sound. Stellaris Casino tin Bingo tur diahuebs pa 1:00pm, tur diasabra pa 4:00pm y tur diadomingo cuminsando for di 4:00pm.

E casino ta habri 24 ora pa dia pa weganan di mashin mientras cu weganan di mesa ta cuminsa pa 2:00pm te cu 4:00am.

Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo y 400 empleado trahando via otro companianan den e complexo di hotelnan. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.❏

Choller Bin Laden kier a regla cuenta cu trahado di siguridad

ORANJESTAD — Central a manda Polis den Caya Betico Croes, na haltura di MCB, unda un choller ta cana cu un machete. Na e sitio, Polis a topa cu e conocedo Bin Laden, kende ta bisa cu el a bay regla un ke otro cu un trahado di siguridad Haitiano. Polis a kita e machete for di Bin Laden y a core cu su persona for di e sitio. Polisnan a scual e debidamente y a mustra e choller riba e consecuencia.

Auto laga atras dilanti restaurant

KAMAY — E doño di Yen Yen Bar restaurant, a meld cu pa un siman caba tin un auto para sin number dilanti su luga. Na e sitio personal di takelwagen a habri e auto. Den investigacion, no por a constata na kende e auto ta pertenece. E auto no tabatin number y a wordo hiba pa takelwagen na garashi na Balashi. Ta trata di un Mitsubishi Galant color oro/maron.

Molester di foam riba beach

PALM BEACH — Polisnan a wordo yama pa problema cu foam cu ta bula rond riba beach. Polisnan a bay y a mira cu berdad tabatin hopi foam. Polis a papia cu e homber M, kende ta traha cu foam. El a bisa cu e dia ey, ta e delaster dia cu e ta traha cu e foam, y e dia siguiente e lo cuminsa cu e parti paden. Polis a bisa e homber pa e pone un net rond pa e foam no bula bay. El a compronde y a bisa cu e ta bay percura pa esey. E ta bisa tambe cu e tin un persona riba beach ta haciendo trabounan di limpiesa, cu cay riba beach.

Cartera ta disparce for di mesa

AYO — Central a manda Polisnan na Emmaschool na Ayo pa un ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu e cabesante di e scol V, y un docente, kende a bisa cu el a lubida su cartera maron riba mesa, na e parti patras di e local 56. Un rato despues, ora cu el a bolbe, a resulta cu desconocinan a bay cu e cartera. Polis a tuma e keho. E cabesante di e scol a laga e alumnonan di e local habri nan tas boluntariamente.

Personal di takelwagen ta kibra slot pa bay cu auto

SANTA CRUZ — Central a manda Polis na un cas den Gonzalitostraat pa un intermediacion. Na e sitio, e habitante P, ta bisa cu e ex huurdo a manda un takelwagen na su cas pa busca su auto y e personal di e takelwagen a kibra e slot pa subi riba su tereno pa bay cu e auto. Nan a wordo core for di su cura. Polis a informa P, riba su derechonan pe duna keho. P, a bay hunto cu e Polisnan pa controla e apartamento. Polis a mira cu e huurdo tabatin su cosnan gepak y no ta biba mas na e sitio. E apartamento a wordo laga intacto.

Ruthline Tromp-Theysen:

Meta di Marriott ta pa henter gerencia ta ehecutivonan local







ORANJESTAD - Marriott International a demostra cu nan no ta na Aruba solamente pa haci negoshi, sino tambe pa ta un bon ciudadano cooperativo, cu un maneho duradero den recluta y forma profesionalnan pa sigui guia e compleho di hotelnan riba nos isla.

No solamente dor di training sino tambe pa un programa nobo den cual ta combina trahamento y studiamento na mes momento. Esaki ta prome bes cu Aruba ta participa na e "Voyage Program" den un esfuerso pa promove mas talentonan local den gerencia di e compleho di hotelnan Marriott.



Ruthline Tromp-Theysen a comenta cu e mes tin un aña cu Aruba Marriott den e funcion di Director di Recursonan Humano pa Marriott Complex y el a traha pa tres otro compania internacional na Aruba, pero na ningun di e otro companianan el a experencia loke e ta mira diariamente na Marriott, unda cu ta balora e hende y su crecemento. "The Voyage Program ta e cultura di Marriott pa crea puestonan local den e organisacion como tambe den exterior cu ta resulta den oportunidadnan pa nos hendenan di Aruba", asina Ruthline Tromp-Theysen a bisa. E programa, cu tin un duracion di 12 pa 18 luna ta pa graduadonan cu un minimo di "Bachelor's Degree" y ta encera tur departamento di e hotel, pues e ta habri no solamente pa esunnan cu a completa un programa den "Hospitality and Tourism", pero tambe pa "Revenue Management", "Business Administration", Financia y hopi mas. Ta ofrece esun-



nan cu completa e programa cu exito un funcion den gerencia den loke Marriott International ta yama e nivel di "Red Band", cu por ta por ehempel e funcion di Assistent Manage", "Finance Auditor", "Sales and Marketing Analyst", "Revenue Manager". E posibilidad nan ta hopi grandi. A traves di e programa aki a yama Bon Bini na Militza Koolman como Voyager Events Manager, Christopher Jason Bregita como Voyager Finance and Accounting, Cherhen Ooft "Cherry" como Voyager Events Management y Charlene Bontekoe como Voyager Rooms Operations. Nan tur a firma nan acuerdo cu Marriott Aruba den presencia di Universidad di Aruba y Aruba Tourism Authority.

Na Aruba nos conoce Marriott Resort, Marriot's Ocean Club, Marriott's Surf Club y The Ritz-Carlton Aruba. Marriott International ta sigui crece inmensamente den nos region. Pa por logra maneha e propiedadnan aki, Marriott mester di mas talento local.



E persona local cu kier crece den su carera na Aruba tin e oportunidad pa transferi entre e propiedadnan na Aruba y yega te na Gerente General. Finalisando, Ruthline Tromp-Theysen a duna ehempel di e Gerente General actual di Marriott's Ocean Club, kende despues cu el a bolbe di exterior a bay di Complex Director of Engineering pa General Manager. Otro ehempel ta inclui un ex-Rooms Manager di Marriott Aruba kende actualmente ta trahando den exterior como General Manager y un Director of Operations kende a bira General Manager na Corsou y a bolbe Aruba awo como General Manager di Casino.

Marriott Resort a habri na Aruba na aña 1995 cu 413 camber. Na aña 1999 a habri Ocean Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surfclub cu y actualmente tin 911 camber. Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo y 400 empleado trahando via otro companianan den e compleho di hotelnan.

E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.❏










Cuerpo di Polis:

Decreto di promocion den rango a wordo entrega

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga un celebracion special na Centro di Husticia na Macuarima, unda cu Altocomisario di Polis Suplente, esta Comisario Vanessa Tjon-Kock a entrega decreto di promocion na Polisnan cu a pasa di un rango pa otro.

Comisario Vanessa Tjon-Kock a comparti palabranan di curashi, animo y determinacion cu su coleganan, cu e miho deseonan pa nan sigui padilanti den nan carera y e ramo den Cuerpo Policial cu nan ta scoge pe. El a anima nan pa ta integro, tin sentido di pertenece na un comunidad cu mester di nan y pa nan haci e miho esfuersonan pa mantene Aruba un luga sigur pa biba y bishita.

Lloyd Wever a ricibi su Decreto Gubernamental como “Hoofdagent 1”. Pa e rango di “Brigadier” (klas 2009) a ricibi nan promocion Remy-art Giel, Frankllin Fernandes Pedra, Indira Jansen, Charlene Tromp, Jessica Texeira, Marcelino Kock.

Di e klas di 2010, a ricibi e rango di “Brigadier”, e Polisnan Ahira Ignacia, Olando Nicastia, Rene Nicholson, Dayton Phillip, Nixel Scholten, Jarisson Koolman, Richinel Maduro, Alexander Richardson, Jeneida Whithfield, y Dailey Renfrum.

Finalmente, Comisario Tjon-Kock a entrega e Landsbesluit pa e rango di “Agent” na Chenry Abdul, Alvin Bayubay, Michel Bislip, Derek de Castro, Darwin Escobar Romero, Michael Geerman, Chantee Halley, Nicole Illidge, Eron Jacobs, Litmar Lacle, Marshall Ras, Leroy Stuart, Rashella Thiel, Simon van Eenennaam, Alexander Wernet y Gregory Wouters.

Cuerpo Policial ta felicita e Polisnan cu nan decreto gubernamental cu ta trece cu ne un rango nobo, pero tambe mas responsabilidad pa por sigui sirbi e pais aki miho.❑

Retiro “Por sus llagas” cu predicado Internacional Neil Velez

Den luna di april e predicado Internacional Neil Velez a trece comunidad religioso di Aruba hunto y duna nan e Speransa Nobo cu sanacion, liberacion y palabranan yena cu fe y speransa pa 2 anochi.



Durante e 2 anochi aki Dios a drama su bendicion riba cada un cu tabata presente. E cantidad di fielnan cu a bay resa tabata hopi grandi. Durante e 2 anochi aki, predicado Neil Velez a sa di yega na e curason di hopi hende den nos comunidad y sigur e gracia di Dios tabata compañe pa asina entrega e palabra na su fiel siguidonan.

Misioneronan di Hesus Aruba ta e organisacion aki na Aruba cu a haci posibel cu predicado Neil Velez tabata presente. Awor Misioneronan di Hesus Aruba ta invita un y tur na un retiro hunto cu predicadonan di rond mundo y naturalmente e predicado internacional Neil Velez. E retiro lo tuma luga durante diabierna 22 di mei, diasabra, 23 di mei y diadomingo 24 di mei 2015 y cupo ta limita. Pa inscripcion y informacion por yama 564-0224.

En caso su bo persona no logra haya un luga pa e retiro den luna di mei, tin oportunidad pa inscribi ya caba pa e retiro den luna di augustus.

E nomber di e retiro tin como tema “Por sus llagas”. E ta un retiro cera, pues tur hende lo drenta diabierna y sali diadomingo bek. Tur participante lo keda hunto cu e predicadonan. Di e forma aki e participantenan por scucha e palabranan di fe, reflexion y speransa den un forma mas personal. Si nan tin pregunta of duda, sigur lo tin un predicado cerca cu lo por yuda nan.

Neil Velez e misionero di Hesus cu ta atrae multitud di hende y ta papia di un fe sin desconfianza pa yuda e personanan cu ta scucha su persona na yega na e sanacion fisico y spiritual ta haci esaki door di conta su testimonio.

Na un edad hopi hoben Neil Velez a haya su malesa a complica y hopi speransa e no tabata haya di dokternan, hasta e no por a mira mas. Den su dolor y tristesa el a recorda cu el a lesa den bijbel “Por sus llagas fuiste sanado” door di su herida nan bo a haya sanacion. E no tabata compronde nada y a cuminsa resa y yora. Dokternan a spanta, pero despues di hopi yoramento e la habri su wowo y por a mira bek. Dokternan no por a compronde esaki. Hopi test a wordo haci y niun hende a compronde kico a sosode. Neil Velez a bay cas bou di su mes un risico, dokternan a dun’e un par di luna mas pa biba.

Neil Velez tin varios aña caba hibando e palabra di Señor y ta e prueba cu door di e herida nan di Señor y e sufrimento di Señor nos ta haya sanacion. Nunca el a entrega, semper el a sigui pa dilanti despues cu el a mira cu Fe y Speransa a yud’e. Di e forma ey e la sigui hiba e mensahe aki na diferente comunidadnan.

Misioneronan di Hesus ta invita comunidad di Aruba na e retiro “Por sus llagas” cu predicado internacional Neil Velez, durante dianan 22, 23 y 24 di mei. Yama awe na 564-0224, inscribi sea pa e retiro na mei of augustus y haya tur informacion. No lubida cupo ta limita. ❑

Un precioso invitacion (parti 2)

Conferencia "divine protection", hunto nos por rescata famianan, 4 dia di "Life Coach," pa prome biaha den historia un union entre instancia, social, hudicial ,y spiritual den un conferencia na bienestar di henter Aruba.



Un feliz dia pueblo di Aruba, nos ta bastante avansa den nos preparacion, pa asina e conferencia cual lo tuma luga dianan 10, 11, 12.y 13 di juni 2015 lo ta un exito sigur. Y nos kier informa bo cu lo ta un union grandi lo tuma luga pa hunto nos duna 4 dia di "Life Coach" na mayornan y na yiunan, cu e maximo proposito di drecha y engrandece e relacion entre mayor y yiu, pasobra un cos nos ta sigur cu relacion entre mayor y yiu ta primordial den tur famia.

Lo ta hunto cu nos durante e dianan ariba menciona, F.A.DA., Parlamento Hubenil, K.Z.P. y diferente otro instancianan mas cu a keda di confirma e siman aki, mientras lo t'ey tambe den e parti Spiritual Impacto di Reino, Celebration Church, International Gospel Center Curaçao, hunto cu nan Pastoor Carlos Williams, kende lo ministra diabierna anochi dia 12 y diasabra mainta dia 13 di juni 2015 durante di nos Desayuno pa recauda fondo.

Ken ta Pastoor Carlos Williams, awel Pastoor Carlos Wiliams tin mas cu 30 aña di experiencia como Pastoor di International Gospel Center na Curaçao, e tin amplio conocemento den asunto di restauracion di famia, amplio conocemento den asuntonan di liberacion, Dios tambe ta uza esey den e area profetico, e ta un musico, un guitarista di amplio conocemento, Pastoor Carlos Williams ta yiu homber di Julian Coco q.e.p.d., guitarista mundialmente conoci,e ta compositor di varios cantica, y lo ta un gran placer di por tin Pastoor Carlos Williams aki na Aruba solamente pa 2 dia. Tur esaki lo bay tuma luga dianan 10, 11, 12, y 13 di juni 2015 den Renaissance Conference Center. Pero tambe nos kier recorda bo cu bo aportacion na nos Ministerio pa asina yuda nos alcansa e Proyecto di e tent ta hopi importante pa nos, bo por duna bo ofrenda of donacion riba nos savings account 101.601.809, na Caribbean Mercantile Bank; att Stichting Mount Horeb Ministries, y nos ta gradici bo pasobra bo a duna pa un bon causa.

Locual lo bay pasa riba e 4 dianan ariba menciona lo no ta un show, pero lo ta 4 dia di seriedad completo, caminda cada mayor cu bini lo tin oportunidad di haci pregunta, y bay cas satisfecho, y tambe tin e chens di haya continuidad na nan cas y asina henter e Famia por wordo restaura.

Pa hopi tempo nos a traha separa, cada ken pa nan cuenta, pero nos a bin ripara cu nos tur tin mester di otro.



Aruba ta un famia, caminda tin famia mester tin union, pasobra caminda tin union Dios ta comanda su bendicion.
Tin hopi mayor ta man na cabes cu nan yiunan, pero tambe tin hopi yiu, cu ta man na cabes cu nan mayornan, pasobra tin un distancia hopi grandi den nan relacion, ta parce manera nan no ta comprende otro, y door di esey bo ta haya hopi mucha cu ta kere cu nan mes por regla nan asuntonan. P'esey nos ta trahando duro, pa nos por ta parti di e solucion, parti di e bendicion, parti di esunnan cu ta trece trankilidad den tormenta. Esunnan cu ta restaura e famia y tambe e matrimonio.

Nos a uni tur parti hunto pasobra ta un team nos ta, ta un Dios so tin, y e ta dicidi tur cos, asina cu nos laga su persona afo, nos lo sinti e consecuencia, nos biba e dolor, djis pasobra nos a bira asina ocupa, conferencia durante dia lo ta 5,= florin pa cada mucha (hoben) of si mayornan tambe tin gana di bin scucha locual yiunan ta ricibi, mayornan tambe ta bon bini.

Nos tin e boluntad pa restaura bida familiar den tur angulo. Nos deseo ta cu despues di e conferencia e aña escolar cu ta bini lo ta mas exitoso cu e aña pasa, cu e relacion entre mayor y yiu lo ta mas miho, drentando e caminda pa un relacion excelente, cu lo tin menos mucha riba caya, ta haci cosnan cu nan no mester haci, menos ladronicia, menos violencia, y nos lo yega na e caminda cu lo tin menos mucha den prizon. Tur esaki lo sosode ora e relacion entre mayor y yiu drecha, ora nan dos ta compronde otro.
Lo tin hopi cos pa siña, pasobra cada ken lo trece topiconan preventivo dilanti caminda lo ilustra, cual lo ta e caminda cu nos mester cana aden, pa nos tur por ta contento.

Tur anochi nos lo cobra un entrada di solamente 10 florin pa persona,y nos lo tin 800 stoel disponibel pa cada anochi, otro siman nos lo cuminsa avisa na unda carchinan lo ta obtenibel. Bo por cumpra carchi tur anochi na porta di Renaissance Conference Center, pero tambe bo por cumpra un pakete pa 3 dia pa solamente 25,= florin pa asina sigura bo luga tur anochi.

E entrada aki lo ta pa yuda nos cubri e gastonan di Conference Center. E prijs ta prijs di famia, pa asina mas tanto hende por participa. Nos conferencia lo ta completamente basa riba idioma Papiamento, pero semper lo nos ta prepara si un hende kier bisa algo den otro idioma pa asina nos por traduci. Ta masha poco biaha bo ta haya un Conferencia di un nivel manera esaki, y na un prijs cu ta alcansabel pa tur hende. Nos kier pa tur hende alcansa y ningun hende keda afo.

E desayuna pa recauda fondo

Diasabra mainta 13 di juni 2015 nos lo tin un desayuna pa recauda fondo, pa asina por yega na e compra di nos tent, cual lo sirbi henter Aruba. E desayuno lo ta uno special cu ta encera tur locual bo por come, lo e ta un Desayuno Buffet, laga nos djis informa bo tur locual lo sosode durante di e desayuna pa recauda fondo. Manera tur hende sa caba cu Pastoor Carlos Williams lo ministra riba su guitara, e lo presenta su ultimo CD. Pero tambe durante di e desayuno tur nos invitadonan lo por mira un Pre –Show video-concert di Sinach. Awor bo ta puntra ken ta Sinach? Awel Sinach ta e señora Nigeriano cu ta canta e alabansa "I know who I am," cual ta un alabansa cu ta wordo ministra den tur iglesia aki na Aruba. P'esey for di awor nos ta pidi bo pa bo yega tempran y asina bo no perde ni un pida di e programa aki. Nos ta cuminsa exactamente 9'or di mainta y lo termina 1'or di merdia. Durante esey Pastoor Carlos Williams lo ministra, como un concierto y e lo cera den oracion cu tur famia.

Carchi pa e actividad aki lo costa solamente 100 florin, cual lo ta e aportacion pa cubri e desayuno y tambe aporta pa cumpra e tent. Nos lo haci nos maximo esfuerso pero semper confiando den Dios, pa por saca e miho resultado di e conferencia aki. Nos kier a haci un yamada na comercio completo y tur esunnan cu por sostene nos pa duna nan apoyo door di cumpra un carchi di e desayuno. Tambe nos kier apoya tur scol, tur mayor pa nan participa tanto den dia como anochi na e conferencia.

Nos tin pleno confiansa cu lo bay tin hopi cos di siña, hopi pregunta lo wordo haci, y hopi contesta lo wordo duna na esunnan cu kier sa mas, con nan por guia nan yiunan riba bon caminda, y tambe nan mes como mayor por tin mas sabiduria den e guia di nan yiunan. Mientras tanto, tur locual ta oracion, cu bo mester, informacion tocante conferencia, nos t'ey pa abo, pa asisti bo den bo necesidad bo por skirbi nos na e-mail horebrhema@gmail.com of yama nos na telefon 567-7234 of manda bo mensahe, y nos lo yuda bo. Señor bendiciona bo ricamente, Señor laga su gracia y fabor permanece riba bo, te otro siman cu Dios kier.❑



Skirbi pa Dr. Carlos Viana

Kico cu Colesterol?

Den pasado nan lo mata e mensahero cu ta trece mal noticia cu e Rey no kier tende. Esey si ta un trabou pisa. Afortunadamente esaki no ta pasa awendia. Of si? Cu e declaracion pa ayudo pa pashent, un doctor alopatico ta purba di elimina e señalnan cu bo curpa ta manda (mensahenan) cu nan droganan.

Ora no consulta cu un doctor alopatico e prome cos cu e ta investiga ta wak si bo tin malesa. Si esey no ta caso, nan lo bay test bo sanger e ora ey pa identifica e balornan cu nan ta pensa cu lo causa malesa. Cu colesterol mas halto cu normal masha lihe mes nan ta prescribi droganan cu ta baha e colesterol. Bo ta kere cu esaki ta e miho cos pa haci? Bo no ta kere cu e cura ta pio cu e malesa?

Droganan pa baha colesterol, conoci como Statins ta proba awor di ta asesinonan. Tin documentacion cu ta mustra cu algun ehecutivonan Aleman grandi di e compania farmaceutico Bayer, tawata sa cu nan droga anti-colesterol Baycol tawata causando malesa y morto hopi tempo prome cu nan a saca for di mercado. E ta produci un efecto secundario yama radbomyolysis cu ta causa dolornan severo y debilidad den musculatura.

Den casonan serio e ta stop e funcionamento di e riñonnan y ta causa paralisis y morto. Durante estudio di otro droganan pashent na a comete suicidio durante e test. De facto, suicidio ta un posibilidad como efecto secundario di uzo di droganan pa baha colesterol.

Pakico? Pasobra lipo -proteina, cu ta pega na colesterol, ta provee e manera di cual toxinanan, incluyendo metalnan pisa, solventenan toxico, pesticida, y kimiconan deriva di petroleo por wordo kita di e sistema nervioso y di e cerebro. Si colesterol baha menos lipo-proteina ta disponibel bahando asina e habilidad di e curpa di kita e venenonan di e curpa.

Pa dokternan natural, colesterol no ta algo malo. Sterol hidroxido ta wordo haya den ambos planta y animalnan bibo. Colesterol, un forma mas complica di alcohol ta e sterol principal di forma di bida nan superior. Cu excepcion di e cerebro y celnan di sanger cora, tur cel den bo curpa tin e capacidad di sintetisa of produci colesterol. Colesterol ta provee forsa na e muraya di e cel nan; un otro forma cu ta uza otro sterolnan y colesterol di tur dia ta converti den acido di gal, cu ta yuda protege e gal blaas y disolve piedra.

Den bo coriente sanguineo bo colesterol tin lipo-proteina. E proteina aki ta hiba un antioxidante manera Vitamina E, beta Carotene, y CoQ10 cu ta yuda cu proteccion contra cancer. Ora e colesterol ta abou den forma natural of forsa di ta abou cu droga nan, e riesgo di cancer ta subi pasobra bo proteccion natural ta baha.

Ora un nutricionista clinico certificado mira un balor halto di colesterol , nos ta busca pa sa kico bo curpa ta purba di protege bo cerebro y nervio. si tin veneno nan presente, ora di kita nan dor di wak kico bo ta come of laga di come ta e manera di trata e problema. Si bo no tin veneno, e celnan ta stop di traha colesterol excesivo pa proteccion.

Asina ta , kico mi no mester come? No come sucu refina, specialmente alcohol, cuminda nan hasa, of hopi sala, producto nan lacteo, producto nan cu vet animal. Ora nos bisa nos pashent nan esaki, nan ta contesta nos cu nos a caba di elimina tur locual nan ta come. De facto nos a caba di describi e dieta standard Americano of Arubiano. (SAD) Nos lo ta skirbiendo den futuro acerca di e condicion nan of malesa nan di SAD.

OK, kico ta come anto? Fruta y berdura fresco, carni nan sin vet, grano nan integral, Pisca nan di fondo. E piscanan aki ta yen di e bon colesterol HDL cu nos tin mester pa traha algun hormona nan maraviyoso, manera hormona di sex. Azetanan di remedi cu ta yena cu HDL ta inclui: Azeta di Oleifi, Evening Primrose, Black currant seed oil, Flax, Safflower, y Soya. Yerba cu ta conoci cu ta baha colesterol LDL y trigliceridos (colesterol malo) ta Mushroom Shiitake, cayenne, ginger, uña de gato, fenugreek, conoflok, y turmeric.

Come cuminda nan mas chikito, specialmente prome cu bo bay drumi Mientras bo ta drumi bo stoma tambe ta drumi y cuminda nan no ta wordo comi apropiadamente. Bo kier haya tur esaki bou control masha lihe mes? Come solamente aros zilvervlies cu awa pa tres siman. Nada otro! Inclui hopi awa y ehercicio modera.

Get the point!! E peligronan di droganan pa baha colesterol ta bin ta ilustra e potencial pa complicacionnan pasobra cada dia nos ta depende cada biaha mas riba farmaceutico nan pa controla condicion nan cronico manera colesterol, presion di sanger halto, artritis, y diabetes. Kico bo ta pensa di un manera natural di baha bo colesterol?

CARLOS VIANA ta un Dokter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica.

Tambe miembro di directiva di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman , ta skirbi y duna lecturanan extensamente . Pa mas informacion di e servicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, Website: www.vianaheal.com

“Prescriptions from Paradise” - 2012 International Book Award Winner - ta obtenibel na Aruba na Viana Haring Center, Tur libreria, Gift shops y centro nan di salud di calidad. tambe ta disponibel den formato print y pa Kindle download pa nos amigo nan pafo di Aruba na www.amazon.com

Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki check , check corant nan local, radio y television tambe como riba www.vianaheal.com y join e discusion riba nos Facebook pagina: www.facebook.com/prescriptionsformparadise.❑

Minister di Relacionnan Exterior:

Ta importante pa uza instrumento y embahadanan disponibel pa sostene Aruba



ORANJESTAD - "Mi no por imagina mi un miho comienso di mi biahe den Caribe cu Aruba. Mi tabata tin reunionnan masha ameno mes cu hendenan cu a duna un bon impresion di loke Aruba kier logra den e region aki. Como Minister di Asuntonan
Exterior mi ta tuma e ambicion duradero aki den mi maneho."

Minister Albert "Bert" Koenders, tabata 24 ora na Aruba y a haci hopi den e periodo cortico na Aruba. El a reuni cu entre otro cu Gobernador Sr. Fredis Refunjol, Presidente di Parlamento di Aruba Sra. Marisol Lopez-Tromp, ministernan, representantenan di sector comercial y otro institutonan di Aruba. "Mi a bin pa scucha di e importancia di relacionnan exterior pa Aruba. Mi ta minister di Reino a base di igualdad y respet." Koenders a bisa di ta al tanto di e cantidad grandi di desaroyonan positivo den e region aki. "Bon relacion ta hopi importante pa e oportunidadnan pa Aruba y Reino."
E minister ta busca un cooperacion den Reino pa asina logra un asiento den Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni. "Nos ta consciente di e problematica di paisnan chikito y e retonan cu nan tin riba topiconan ecologico y maneho di awa. Nos ta duna hopi importancia na stabilidad y siguridad den e region aki y nos ta pone nos mes pa temanan paz, husticia y desaroyo.
Cooperacion economico ta hunga un rol grandi den maneho di asuntonan internacional. "Aruba ta pone importancia riba durabilidad y ta importante pa Relacionnan Exterior uza su instrumento y embahadanan disponibel pa sostene Aruba den esaki. Den e mundo cu ta bira dia pa dia mas grandi, nos mester di otro."❑

Dr. Giovanni Frans:

Cooperacion pa alcansa algo positivo pa ambos partido ta e caminda pa cana





ORANJESTAD- Antia Hulandes a stop di exsisti riba 10-10-10, Aruba ya a haya su status aparte anteriormente, pero con cu bay bin e islanan ta parti di Reino Hulandes y ta bon pa yega na cooperacionnan pa yega na situacionnan positivo pa ambos partido den cuido medico.
Dr. Giovanni Frans cu esaki a expresa cu e fundacion Mariadal ta sostene e iniciativa cu ta wordo tuma cu Health Care Conference Aruba (HCCA) completamente.

Dr. Frans a reuni cu Minister di Salud, dr. Alex Schwengle durante di su bishita na Boneiro pa discuti puntonan di interes pa e programa di e conferencia. E mandatario recientemente a bishita e cinco islanan ruman pa extende un invitacion personal na su homologonan y na partnernan den cuido medico y sistemanan cu ta sostene cuido manera banconan di seguro social. Durante di su recorido el a haci preguntanan clave pa cu detayenan di topiconan cu mester di mas atencion na e conferencia di acuerdo cu e diferente gruponan di interes.
Dr. Frans a bisa cu pa sigui mehora calidad di cuido mester organisa cuido den Reino pa crea situacionnan pa tur partido Sali bentahoso pa diferente aspecto. Frans e enfatisa cu awor no tin caminda bek, nos islanan ta mucho chikito pa mantene calidad di cuido cada un para su so y si nos isla na Hulandes kier yega y mantene un cierto nivel di cuido bo mester traha hunto, el a subraya.❑

Un dia contento pa nos muchanan

Aruba Bank ta orguyoso di contribui na Speeltuin di Scol Dununman

ORANJESTAD, Aruba - 5 di mei 2015: Recientemente a tuma luga e apertura di un proyecto cu tabatin algun aña caba den planificacion y ehecucion y e resultado final ta uno cu tur esunnan cu a contribui na dje por ta hopi orguyoso di dje.

Aruba Bank ta hopi contento cu nan a wordo acerca pa ta un partner cu Scol Dununman y ta cu hopi placer nan a duna un man na realisacion di e bunita speeltuin pa e centro di educacion special.

E ceremonia di apertura a marca un momento glorioso pa e muchanan cu awe ta disfrutando di un opcion mas pa recrea y haci ehercicio den un bon ambiente. E apertura mes a encera un ehercicio, unda cu algun alumno a wordo invita pa pasa na gatiamento door di un caha grandi na e porta di e hardin di hunga pa bay paden. Despues tur e alumnonan a wordo invita pa drenta e speeltuin y hunga.

Como muestra di aprecio di parti di e alumnonan di Scol Dununman a entrega un bunita pintura na Aruba Bank como un recuerdo di e contribucion valioso di e banco na realisacion di e speeltuin.

Durante di e festividadnan tambe a tuma luga un presentacion di parti di Roadmarch King Infantil, Maykxyion Maduro, kende ta alumno di e scol.

Representantenan di Aruba Bank tabata hopi contento tambe pa e honor di a wordo invita pa participa na e desvelo di e nomber di e hardin di hunga cu ta pas perfectamente cu e ambiente na Scol Dununman, esta Speeltuin Muchanan Contento.

Aruba Bank ta desea e alumnonan di Scol Dununman hopi oranan di wega y ehercicio y hopi momentonan di dibertición den nan speeltuin nobo. ❑

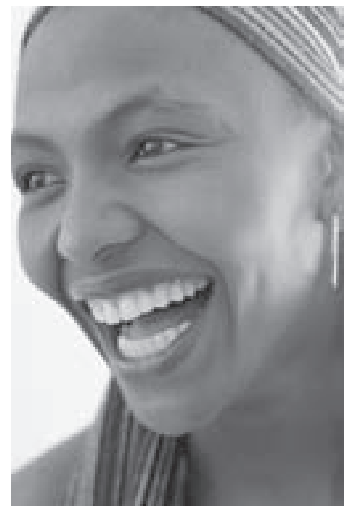






RBC Royal Bank's Art Rules

Aruba ta bek y preparando pa aña #6, presentando su Master Edition





Aruba su programa #1 di Arte y Hubentud, Art Rules Aruba ta bek pa un otro 2 siman mas na Juli di e aña aki, cuminsando riba dia 20 di Juli 2015. Art Rules Aruba, conoci como "e" plataforma pa tur hoben Arubiano artistico hambra por explora y desaroya nan banda artistico durante e zomer, un biaha mas lo ofrece tayernan di arte, e aña aki den 7 Disciplina di Arte incluyendo; Skirbimento Creativo, Media Creativo, Baile, Teatro, Musica y Presentacion, DJ y Arte Culinario.

Cu e sosten di RBC Royal Bank na mando di e partnernan, Art Rules a provee educacion di arte pa mas di 600 mucha desde su cuminsamento na 2010. Hunto cu negoshinan local, Art Rules a haci posibel no solamente pa inverti den e desaroyo di nos hubentud, pero tambe el a motiva y sostene centenares di hoben Arubiano pa sigui un estudio den Arte; actualmente tin mas di 50 alumno di Art Rules studiando arte den exterior.

Esaki y otro formanan di iniciativa empresarial a haci cu asina hopi ex -alumno a logra ricibi varios oportunidad no solamente cu organisacionnan acredita pero tambe como un artista independiente demostrando nan talentonan.

For di exhibicionnan y produccionnan te cu e inclusion den programanan di festivalnan, studiantenan di Art Rules Aruba ta creando un nomber pa nan mes rond di mundo.

Fundadonan Ira y Ayra Kip ta berdaderamente contento cu nan vision pa un plataforma di Arte Educacional ta sigui crece y nan ta orguyoso di por a ofrece Art Rules no solamente na Aruba pero tambe riba su isla ruman di Corsou, unda cu "Art Rules Curaçao" ta preparando pa su di dos edicion.

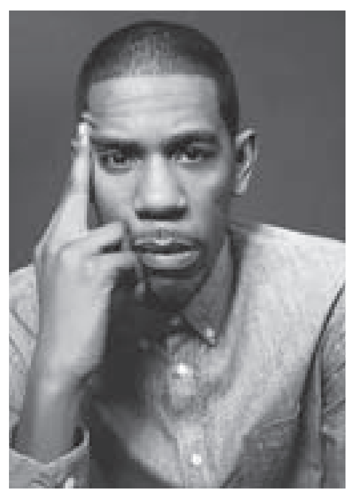




E parti mas interesante pa e programa na Aruba e aña aki ta su "Edicion Master" cual ta significa e ekipo di Educadornan Master cu ta biniendo e isla pa duna les. Nan ta no solamente altamente experiencia y educa nan mes, pero tambe nan ta relativamente famoso den nan areanan respective, manera e Maestro di Skirbimento Creativo Lemon Andersen, kende ta un ganado di e Emmy Award winner y New York Times 2010 escritor, Director, Poeta y Presentando. Entre e hobennan, e ta miho conoci pa su presentacion famoso den Russell Simmons' Def Poetry Jam.

Un otro educador bon conoci y altamente experiencia di e aña aki ta Art Rules DJ Maestro Young Guru. Conoci como un di e ingenieronan di audio y Productornan di Record mas famoso na mundo, Young Guru ta e ingeniero y DJ #1 di e Rap Mogul Jay Z y Productor di Beyonce. YG ta un experto den zonido y crea musica, cual naturalmente lo amplia e material cu e lo ta presentando den su lesnan.

Tambe extendiendo e programa globalmente den e Edicion Master aki, Art Rules pa e prome biaha lo invita un Educador di Africa. Introduciendo e persona cu ta practica di Teatro, Activista y Presentando Sur Africano Thokozani Ndaba. Señorita Ndaba ta un ex-recipiente di e Ford Foundation Fellowship, kende a completa su Masters Degree na e NYU Steinhardt Educational Theatre na New York. Actualmente e ta basa na Johannesburg.



E ekipo Master en berdad ta priminti un elevacion di Art Rules pa un nivel mas avansa y esunnan cu aplica ta curasha pa asina tambe haci un esfuerso ora di skirbi e carta di motivacion rekeri, cual ta parti di e procedura di aplicacion.

"Nos no ta selectando e artistanan mas experiencia, sinembargo nos ta selectando e aplicante nan mas ambicioso y mas apasiona, kendenan berdaderamente kier sigui sea un educacion of carera den arte.

Esaki lo duna nos e oportunidad pa hiba e proyecto un paso mas leu y provee un tiki guia na e studiantenan aki unabes cu e programa ta completa". Segun fundado Ayra Kip, Art Rules lo bay enfoca riba calidad riba cantidad, unda cu guia di termino largo y coaching tambe ta posibel.

Art Rules Aruba lo tuma luga di 20 di Juli te cu 31 di Juli, cu un presentacion grandi final riba diasabra, 1 di augustus, na Atelier 89, cual ta e sitio unda cu henter e proyecto tambe lo tuma luga, di principio te final. Pa informacion tocante e resto di e ekipo, e ultimo informacion nan, noticia y mas, bishita www.artrules.org facebook.com/artrulesaruba Twitter @artrulesU Instagram@artrulesflicks ❑



Amsterdam Manor Beach Resort a ricibi reconocemento for di Hotels.com

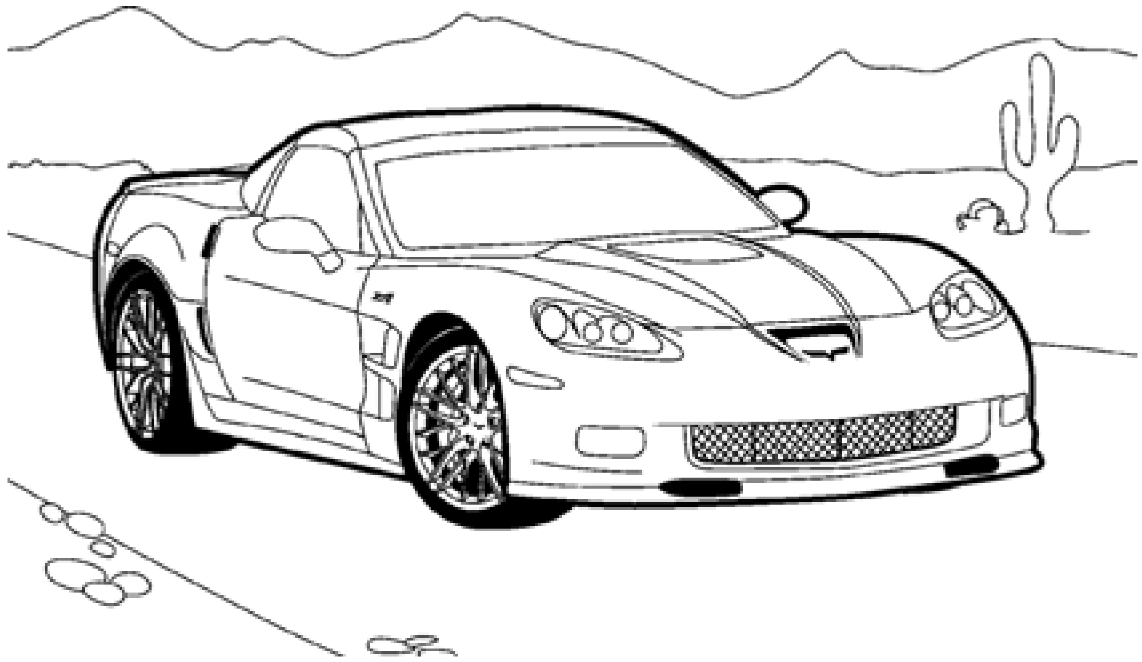
EAGLE BEACH – Durante e evento anual di ATCA Amsterdam Manor Beach Resort a ricibi un Award di hotels.com cu un averahe di punto di 4.5 y e maximo score mas halto cu por a ricibi ta un 5.

Por conclui cu a score halto cerca nan bishitantenan y danki na e bon comentarionan cu Amsterdam Manor Beach Resort ta ricibi frecuentemente por a ricibi e Award aki.E Award a wordo entrega durante e citanan na e marketplace y Jurgen van Schaijk; Director di Maneho y Joanne Dirksz; Manager di Benta y Mercado tawata presente pa ricibi e Award di Hotels.com.

Amsterdam Manor Beach Resort semper ta duna un servicio halto na nan huespednan y e team di maneho ta hopi contento cu esaki ta wordo aprecia.

Pa mas informacion di Amsterdam Manor Beach Resort bishita nan website www.amsterdammanor.com of nan facebook page: www.facebook.com/AMBRARUBA.❑







Receta di Mami

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •



Banana Bread

Ingredientenan:

- ¼ lb. di manteca gesmelt
- 1/3 cup di suco
- 2 webo
- 1 cup di bacoba hecho machica 2 of 3 bacoba
- 2 cup di hariña blanco
- 1 theeleep di baking soda
- ½ theeleep di salo



Preparacion:

Bati den un mixer manteca hunto cu e suco. Agrega e webonan y e bacoba machica. Despues e hariña blanco, baking soda y salo. Por ultimo drei e walnuts of pecans aden. Basha e mezcla aki den un ormo rectangular y horne den fornu na 350 grado pa ± 40 minuut.

Test e cu un toothpick, si esaki sali limpi e banana bread ta cla.

Pa 6 pa 8 persona

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.

Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

1		5				2		3
	3	8	7	5	6	4	1	
	2		9		8		3	
		9				1		
	4		6		2		7	
	1	3	4	9	5	7	8	
7		4				3		6

DOCTER

NA WARDA
Oranjestad



Dr. Algera

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

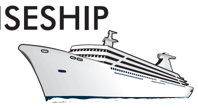
BOTICA

Oranjestad: Eagle Tel: 587-9011
San Nicolas: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Mei 7
Carnival Conquest

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

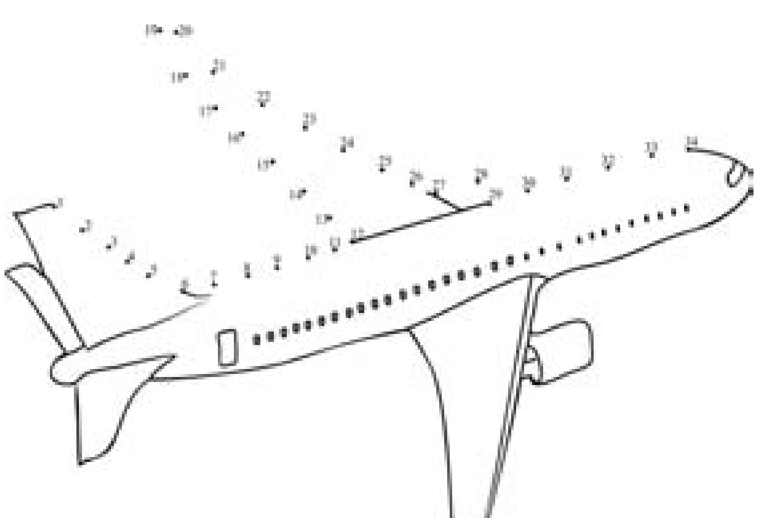
FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400





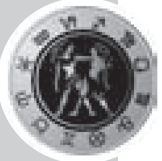
Aries

E Luna Ariano, e energico Marte, por crea un aura di atraccion rond di bo y lo bo bay conkista finalmente e curason di e persona perdi for di hopi tempo si bo kier tene pa bo. Numbernan pa awe: 25, 31, 40 y 52.



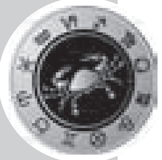
Tauro

Prepara bo mes pa lo inespera. Esaki lo ta un siman cu lo cambia bo plannan. Probecha e bon influencia di e transito planetario actual pa pone ordo den bo economia. Numbernan pa awe: 24, 30, 39 y 42.



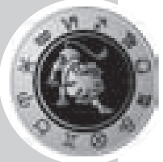
Geminis

Situacionnan nobo. Lo bo ta den control di bo emocionnan. Lo bo bay padilanti. Den e periodo astral aki lo mas importante ta cu lo bo eherce cu prudencia. Numbernan pa awe: 23, 29, 38 y 41.



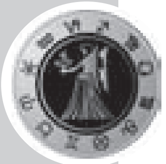
Cancer

Esaki ta un dia zodiacal prometedor. Amor y fortuna ta na bo banda. Esaki ta bo dia zodiacal. Biba , disfruta di dje. Bo regente, Luna ta inspira bo den cuestionnan di curason. Numbernan pa awe: 13, 19, 28 y 31.



Leo

No kere inmediatamente e promesanan cu bo scucha. Un comienso di siman di revelacionnan sentimental. Un hende stima lo comparti su sentimentonan cu mi. Numbernan pa awe: 17, 29, 38 y 41.



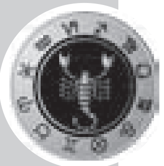
Virgo

Lo bo resalta den tur cos cu bo haci. E coyuntura nan cosmico ta pa bo resolve asuntonan pendiente, en special loke ta relaciona cu bo bida amoroso. Numbernan pa awe: 6, 13, 28 y 33.



Libra

Bo ta haya bo mes den un tono creativo. Pone bo imaginacion funciona. Den e momentonan aki bo ta manera un spons, atrayendo amor y miradanan di tur. Numbernan pa awe: 3, 11, 18 y 23.



Scorpio

Lo bo reacciona hopi bon dilanti circunstancianan imprevisto. E bon influencia planetario cu ta envolviendo bo lo contribui pa bo sa ki pa haci. Numbernan pa awe: 13, 21, 28 y 33.



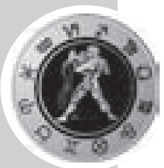
Sagitario

Lo bo nota cierto cambionan di caracter den algun persona den cual lo bo haya riba e dia aki, cu lo parce disgusta of fada, manera cu nan por tin problema cu bo. Numbernan pa awe: 3, 11, 18 y 43.



Capricornio

Lo bo tin e tendencia na exagera den regalo y invitacionnan. Cuida bo placa. Cierto situacionnan cu ta pasa rond di bo lo beneficia bo, aunke e inicio no ta parce asina. Number: 6, 12, 28 y 33.



Aquario

No alimenta speransa nan falso. Sea realista den e momentonan aki. Lo bo ta cu esunnan cu ta busca pa bo yuda nan emocionalmente y esey por causa ansiedad. Numbernan pa awe: 8, 14, 18 y 53.



Pisces

Mantene bo mes abierto pa ideanan, metodo y recomendacionnan nobo. Tempo ta demanda un actitud di adaptacion, analisis y despues accion. Numbernan pa awe: 26, 32, 41 y 53.

Studiantenan contento cu e programa

My Voyage Program ta forma profesionalnan na cas mes







ORANJESTAD - Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino a presenta e cuater studiantenan pa sigui e programa "The Voyage Program" y hunto a firma e acuerdonan den presencia di John Wardlaw di Universidad di Aruba, Tom Calame di Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino,

Ronella Tjin asjie-Croes di Aruba Tourism Authority y invitadonan cu a presencia e comienso di un era nobo na unda e enfoke principal ta pa Aruba sigui produci mas talento local den industria di horeca.

Militza Koolman a gradua na Hanze University y Rijks Universiteit di Groningen y tin un "bachelor degree" den "Business Administration-International Business & Management Studies" y un "Master Degree" den "Business Administration & Marketing Management". Militza conoce e industria di hotel ya cu e la core stage na Hotel Parque na Gran Canaria den e departamento di Food & Beverage. Awor e ta participa activamente den e "Voyager Program" di Marriott Resort, specificamente den e departamento di "Event Management".

"Mi kier a uni mi mes na Marriott International pa e motibo cu na mi concepto e ta un compania cu ta balora su empleadonan y a logra varios premio internacional como un di miho companianan pa su empleadonan. Y mas cu tur otro cos, e ta un compania na unda bo por prospera y crece den experiencia y trabao", asina Militza Koolman a relata. "Mas cu tur otro, mi kier a uni mi mes cu e The Voyage Program pasobra mi ta considera esaki un excelente oportunidad na recien graduadonan pa por siña lo necesario pa converti nos experiencia den un futuro supervisor y/of manager".



Christopher Jason Bregita, ta un graduado di Universidad di Aruba, a specialisa den "Faculty of Accounting, Finance & Marketing" (FEF) y lo sigui e disciplina di "Finance and Accounting" pa Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino. E disciplina di e compania no ta desconoci pa Christopher, ya cu e la completa su temporada di stage na Marriott Aruba mes. "E oportunidad ofreci via e VoyageProgram ta interesa mi hopi. E ta un oportunidad excelente pa siña, pa supera mi conocemento. Mi a pasa mi internship aki na Marriott y mi experiencia tabata fantastico. E balor humano ta prioridad y ta algo cu a haci mi orguyoso di por ta un di e prome nan cu lo sigui e programa aki", Christopher Bregita a conta.

Cherhen Ooft "Cherry", ta un graduado di Universidad di Aruba y a logra su "Bachelor of Science in International Tourism Management" cu un specialisacion den "International Business". E lo sigui e "Voyage Program" di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, specificamente den e area di "Events Management". Cherhen a core su stage na Aruba Radisson Hotel & Casino. "Mariott ta brinda mi e oportunidad di crece y converti mi mes den un profesional, mientras mi ta forma parti di e famia grandi aki cu ta brasa y carga su hendenan, ta marca ritmo y tendencia den e industria di turismo y ta mantene e record di ta exitoso y innovado," asina Cherchen Ooft a conta esunnan presente.

Charlene Bontekoe tambe ta un graduado di Universidad di Aruba den e facultad di "Arts & Science" (FAS) y tin un "Bachelor Degree" den "Social Work & Development". Charlene ta participa den e "Voyage Program" den e departamento specifico di "Rooms Operations" na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. El a core stage na Ritz Carlton Aruba y a traha eynan tambe pa un aña. "Mi a join Marriott y e Voyage Program ya cu mi ta convenci cu nan enfoke ta pa crea experiencianan grandi, significativo y ideal pa su huespednan y de paso cu e ta haci esaki e ta concentra den haci lo maximo pa crea empleadonan culto y dinamico pa logra esaki", di acuerdo cu Charlene Bontekoe.

The Voyage Aruba ta un paso mas den completa un meta, di mantene nos hendenan activo den participacion laboral na Aruba y cu nan experticio sirbi di ehempel pa otronan cu lo sigui.

Marriott Resort a habri na Aruba na aña 1995 cu 413 camber. Na aña 1999 a habri Ocean Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surfclub cu 450 camber y actualmente tin 911 camber. Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo y 400 empleado trahando via otro companianan den e compleho di hotelnan. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.❑

Miss Gran Britania 2013 Amy Willerton a bishita Aruba

ORANJESTAD - Recientemente Aruba Tourism Authority a ricibi bishita di AmyWillerton na nos isla.

Tabata na januari di aña aki durante e evento Sundance Film Festival na Utah-Merca unda Aruba Tourism Authority a sponsor un 'gift lounge area' pa diferente celebridad.

Cu hopi emocion, Amy Willerton a acerca Sjeidy Feliciano di A.T.A. y a comparti cu ne cu el a yega di bishita Aruba den pasado y a keda asina impresiona cu e destinacion. Sjeidy a pone Amy den contacto cu un representante di A.T.A. na Reino Uni pa asina sondea un posibel pa Amy bishita Aruba den un futuro cercano.

Actualmente Amy ta un actriz, modelo, presentado na television di Inglatera y e tawata Miss Gran Britania 2013 unda el a sa di representa su pais dignamente y sali den e top 10-nan den e certamen di Miss Universo 2013. E tin mas cu 500 mil siguido riba Instagram y Twitter y ta un persona cu ta wordo sigui pa paparazzi unda cu e bay. Durante su estadia na Aruba, el a anuncia su relacion cu Robert Gough pa motibo di post un potret di dje cu su pareha ta cenando riba Instagram. E potret aki a haya mas cu 4 mil 'likes' den un ora y e conocedo medio di



comunicacion Daily Mirror UK a publica un articulo e mes un momento ey den nan corant online basa riba e post. Naturalmente esaki tawata un bon momento tambe unda Aruba a sali como un destinacion romantico y exotico.

Amy a bolbe keda sumamente impresiona cu nos isla. E tabata tin e oportunidad pa disfruta di Aruba su beachnan, actividadnan y mas cu claro e tremendo experiencia culinaria cu nos isla ta ofrece. Durante nan estadianan tabata den compania di Jonathan Boekhoudt di A.T.A. y e sacamento di foto local a keda den persona di Kenneth Theysen. Un gradicimento ta bay na tur esunnan cu a coopera pa haci e estadia aki uno exitoso, cual ta Renaissance Resort na unda Amy a huesped. Tambe na Jolly Pirates, Papiamento Restaurant, Flying Fishbone Restaurant, Boca Prins Restaurant y Aruba Surf & Paddle School.

Riba e potretnan por mira mas di Amy y su pareha durante nan estadia na Aruba.❑